

THE TUDOR

SHAKESPEARE

# The Winter's Tale

EDITED BY

LAURA J. WYLIE, PH.D.  
PROFESSOR OF ENGLISH IN VASSAR COLLEGE



New York  
The Macmillan Company  
1922

*All rights reserved*

The Text used is the Neilson Text copyrighted in 1906  
by William Allan Neilson



Copyright, 1912

By The Macmillan Company

First edition of this issue of "The Winter's Tale"  
printed September, 1912

## Introduction

*Text.* — *The Winter's Tale* was first published in the Folio of 1623, where it stands last among the comedies. There is no quarto edition of it, nor any mention of it in the Stationers' Register before that year. It is printed with remarkable care and intelligence, the text, in spite of involved constructions and frequent obscurity, being unusually accurate.

*Date of Composition.* — The first known reference to this play is Dr. Simon Forman's note in his *Booke of Plaies* that he was present at a performance of *The Winter's Tale* at the Globe Theater, May 15, 1611. That it was then comparatively new appears probable from an entry in the *Office Book* of Sir Henry Herbert, Master of the Revels, which reads: "For the king's players. An olde playe called Winters Tale, formerly allowed of by Sir George Bucke . . . ; this 19th of August, 1623." Sir George Buc, though he is known to have licensed plays earlier, was appointed to office in August, 1610; and there is hence a strong likelihood that he licensed *The Winter's Tale* in the latter part of that year or the beginning of 1611. A date early in 1611 is suggested for its first performance by the plausible supposition that the dance of the twelve satyrs (IV. iv. 345-346), "one three" of whom had "danc'd before the King," was borrowed from the anti-masque in Jonson's *Masque of Oberon*, performed at

court on the first of January of that year.<sup>1</sup> All internal tests confirm the external evidence that would place this among the latest plays written by Shakespeare. Its condensed thought and frequently strained language, "the lawless pliancy" of the verse, the absence of rhyming couplets, the run-on lines, the large proportion of light and weak endings, indicate unmistakably the late date of the play and further justify us in accepting it as belonging to the early part of 1611 or the end of 1610.

*Source of the Plot.* — Shakespeare took the plot of *The Winter's Tale* directly from Robert Greene's *Pandosto: The Triumph of Time*, "wherein," according to the title, "is discovered by a pleasant Historie, that although by the meanes of sinister fortune Truth may be concealed, yet by Time in spight of fortune it is most manifestly revealed." This romance, in which Greene paid both Sidney and Lyly the tribute of imitation, became immensely popular. A third edition of it was issued in 1609, and after 1636 it was frequently published as *The History of Dorastus and Fawnia*, as well as under the original title. The story continued to be printed, most frequently as a chap-book, till almost the end of the eighteenth century, appearing in all in fourteen or more editions. The fact that it was paraphrased in Sabie's *Fisher's Tale* in 1595 and in *Fortune's Tennis Ball*, written about 1656, is still further proof of its popularity. Its success was even more remarkable abroad than at home. It was translated from English into French in 1615, 1626, and 1722; and

<sup>1</sup> See *The Influence of Beaumont and Fletcher on Shakespeare*. A. H. Thorndike, 1901, pp. 32-35.



the story in its French form gave the subjects for two dramas, La Serre's *Pandoste, ou la Princesse malheureuse* (1631), and a lost play by Hardy of which we have left only the sketches for the stage scenery made by the director. Its influence extended, indeed, far beyond France; it was not only the original of the Dutch play *Alcinea*, but appears again and again as a possible source of drama or legend.

Shakespeare made many changes in Greene's story. The characters are all renamed; Mopsa, a name possibly borrowed by Greene from the *Arcadia*, is kept by Shakespeare, but bestowed on a character invented by him. Bohemia and Sicily are interchanged, Greene's Pandosto (Leontes) being King of Bohemia, and Egistus (Polixenes) King of Sicily. The action is modified in many particulars. Perdita (Fawnia) is exposed on a desert shore instead of being put to sea in a boat, a change that allows for the invention both of Antigonus and of the bear that devoured him. Leontes sends to the oracle, whereas in the story Bellaria (Hermione) implores that it be consulted; yet Pandosto accepts the answer at once, while Leontes refuses to believe the oracle till its truth is proved by the death of Mamillius (Garinter) and the supposed death of his wife. Hermione, instead of dying heart-broken on hearing of the death of her son, as in Greene, is saved by a romantic miracle of friendship. For Mopsa, the Shepherd's wife, Shakespeare substitutes the Clown. While Dorastus is helped in his flight by a servant (Capnio), Florizel depends on Camillo (Fronion) and Autolycus. Florizel on reaching Sicily at once declares

himself the son of Polixenes, whereas Dorastus conceals his name and is thrown into prison. Leontes, true to the memory of the lost Hermione, sees in Perdita only the reminder of her; while Pandosto first falls in love with his unknown daughter, and after the recognition and the reconciliation of the Prince with his father, puts an end to his own life. The restoration of Hermione is, of course, Shakespeare's, and the statue scene with its striking dramatic possibilities makes her rather than Perdita and Florizel the center of interest in the happy ending of the play.

The changes made by Shakespeare in the framework of his story are all such as allow for the fuller development and freer play of individuality, and the characters invented by him are accordingly even more significant as increasing the human interest than for their part in carrying on the action. Paulina and, in less degree, Antigonus and Emilia are not only singularly outspoken in their loyalty, but singularly realistic even among Shakespeare's more realistic characters; Dorcas, Mopsa, and the Clown add an uncouth but genuine rusticity to the Arcadian wooing; Autolycus, prince of rogues and good fellows, moralizes life in the familiar vocabulary of his profession. The characters borrowed or inherited by Shakespeare are given by his treatment an individuality before undreamed of. Leontes appears as the almost insane victim of ignoble passions; Mamillius becomes the most real and perhaps the most winning of Shakespeare's children; Perdita is the very incarnation of the poetry of youth; Hermione is perfect in simplicity and dignity.

And these fundamental changes are the more noticeable because Shakespeare clings to his original in many matters of detail. The Shepherd, when he finds the little Perdita, is looking for the sheep that in the play, as in the story, are by the seaside, browsing on ivy. Though the kingdoms of Bohemia and Sicily are interchanged, Bohemia still keeps its apocryphal seacoast; and Delphos remains an island. In dramatizing the story Shakespeare, in fact, not only accepted its incongruities, but delighted to heighten them; and in the statue scene he certainly outdid them all "by devising a closing situation, theatrically effective, indeed, but more defiant of likelihood than anything in his source."

*Other Sources or Parallels.* — Though the claims made for other sources of *The Winter's Tale* are inconclusive, a few are interesting for their probability or for the light they throw on some phase of Shakespeare's work. The Polish history of Duke Ziemovit, supposed to have been brought into England through Russia and to have been known to both Greene and Shakespeare, and the Dutch tale of *Abel spel van Esmoreit* prove at least how widespread in folk-lore and legend were the chief elements of the story that in Greene's handling took on a new lease of popularity. It seems possible that both the novel and the play were directly influenced by the *Amadis de Gaule*, from which Shakespeare is supposed to have taken the name of Florizel and Greene that of Garinter, and parts of which might have suggested something of the atmosphere of the love scenes. Much more definite is the relationship recently pointed out by W. A. Neilson between

Autolycus and Tom Beggar in Robert Wilson's *Three Ladies of London*. The song sung by him and his merry companions on their entrance has the care-free delight in life that marks Autolycus; and the lines —

Our fingers are lime twigs, and barbers we be  
To catch sheets from hedges most pleasant to see —

remind one of Autolycus's soliloquizing description of his occupation: "My traffic is sheets; when the kite builds look to lesser linen." But the rogue was an important figure in the life of the time, and every characteristic of the inimitable Autolycus can be found in current descriptions of the exploits of the fraternity to which he belonged.

In his choice of title for *The Winter's Tale*, Shakespeare, though he followed no one example, was distinctly speaking in the fashion of his time. That he considered it significant is proved by his frequent use of some modification of it, from Mamillius's choice of "a sad tale" as "best for winter" to Paulina's

That she is living,  
Were it but told you, should be hooted at  
Like an old tale.

But a *winter's tale* or an *old wives' tale*, common expressions for a story of marvels, had already suggested a parallel title for Peele's *Old Wives' Tale*, printed in 1595 and a favorite of the stage for several years. A play called *A Wynters nightes pastime* was entered in the Stationers' Register for 1594; and the *Noches de Invierno*, a volume of Spanish tales published in 1609-1610, though it may not

have been known to Shakespeare, offers an interesting parallel to his title. Even more strikingly in the current literary and dramatic mode was his use of the statue for the *dénouement* of the play. In Lope de Vega's *El Marmol de Felisardo*, the likeness of which to *The Winter's Tale* has been much dwelt upon, the Prince obtains his father's consent to marry a statue, which is, of course, his disguised love; in Lyly's *Woman in the Moon* (1597) a statue is brought to life, and in *The Tryall by Chivalry* (1605) the Prince of Navarre wins the lady of his choice, when, impersonating his own statue, he hears her protestations of penitence and love. Marston's *Metamorphosis of Pigmalion's Image* (1598) was extremely popular, and perhaps left its impress both on *The Winter's Tale* and on *The Tryall by Chivalry*.

*Stage History.* — The first recorded performance of the play took place on May 15, 1611. It was repeated in November of the same year, was played before the King in 1612-1613, was performed in 1624, and again in 1634, when it is recorded that it was "likt" by the courtly audience. To this first period of relative popularity there succeeded a long eclipse. Its wild adventure and loose structure were inevitably baffling even to the best critics of the next generations; and when it was revived at Goodman's Fields in January, 1741, it was announced as not having been played for nearly one hundred years. It was apparently then given in something like the form in which Shakespeare wrote it, and was enough of a success to be repeated in the same year and to be presented at Covent Garden in that year and the next. In 1754, when the

Shakespeare play was again revived for a short time, Morgan's version of it, known as *Florizel and Perdita*, or *The Sheep-Shearing*, was put on the stage. But this version was entirely superseded, as it deserved to be, by Garrick's production in 1756 of *A Comedy Altered from Shakespeare*, called *The Winter's Tale or Florizel and Perdita*. "Shakespeare was Garrick's God," says an acute critic, "but a god whom he took under his protection." And certainly the actor-manager of the eighteenth century frankly adapted the work of his deity to the popular taste. He kept only the last half of the play, the first being given in the opening scene by conversation; and even the part that he retained was altered by a few additions, subtractions, and substitutions. But there can be no doubt that Garrick was sincere in the loyalty he professed to the poet: —

'Tis my chief ish, my joy, my only plan,  
To lose no drop of that immortal man.

His adaptation was cordially, even enthusiastically, welcomed by such admirers of Shakespeare as the great Warburton; and, unquestionably, by familiarizing the public with a part of it as well as by his admirable acting, he laid the foundations for a later more intelligent appreciation of the play. *Florizel and Perdita* kept the stage for about forty years, being last performed in London in 1795, and in New York in 1796.

Between the production of *Florizel and Perdita* and the close of the century the Shakespearean play was performed only once. But since the beginning of the nineteenth cen-

tury, *The Winter's Tale*, though almost always in an adapted form, has been frequently put upon the stage. In Kemble's presentation of it in Drury Lane in 1802, he himself took the part of Leontes; and Mrs. Siddons, in her wonderful interpretation of Hermione in the statue scene, first revealed its full measure of enchantment. In 1856 Charles Keene, in what Sir Henry Irving records as perhaps the most famous of all presentations of the play, attempted to present it with complete archeological correctness. It was announced as a Greek play, and was in every part as consistently Greek in character as study could make it: the scene was laid in Syracuse, and Bohemia was, for the sake of accuracy, changed to Bithynia; the actors in the opening scene reclined as at a Greek banquet, with slaves and music girls in attendance; Time was represented by Cronus, and the Sheep-Shearing feast was introduced by a dance of satyrs in honor of Bacchus; a Pyrrhic dance and music as nearly Greek as possible were among its most noted features. Though such a presentation was an "archeological absurdity" and totally misrepresented the spirit of the play, its scenes were in themselves effective and beautiful. It is interesting to notice that Miss Terry, who fifty years later appeared in Mr. Tree's presentation as Hermione, made her first appearance on the stage as the boy Mamillius.

Few of the many later revivals of *The Winter's Tale* have been of marked significance. In 1887 Mary Anderson made a new departure by playing the double rôle of Hermione and Perdita, an attempt condemned by most critics in spite of the beauty of the presentation and its great

popularity. The most interesting experiment of recent years has been the adoption of a simpler staging, in the attempt to reproduce in some degree the effect of the Elizabethan theater, by the Ben Greet players in 1895, by the actors of the New Theater in New York in 1910, and by the members of the Oxford University Dramatic Society and the British Empire Shakespeare Society in 1911.

The stage history of *The Winter's Tale* on the continent has been brief, and only in Germany and during the last half-century has it been particularly significant. There is no evidence that it was performed by the English actors who visited that country in the sixteenth and seventeenth centuries; the tradition of its performance in 1695 remains a tradition, and its supposed influence can with greater probability be traced to the French version of *Pandosto* or to some other source. But since Dingelstedt presented his adaptation of it in 1861, it has not only been performed every year in Germany, but has been one of the most popular plays in that Shakespeare-loving country.

*Interpretation.* — No play of Shakespeare's shows more plainly than *The Winter's Tale* the imaginative license and the profound understanding of human nature that were characteristic of the last years of his dramatic career. It is compact of marvels and contradictions. A courtier is devoured by a bear; a shepherdess turns out to be a princess in disguise; a statue comes to life; a capricious tyrant continues for sixteen years a remorseful penitent. Its geography and chronology defy



criticism. Delphi is an island; Bohemia lies by the sea; Puritans are singing "psalms to hornpipes"; and Julio Romano makes a statue; while the King consults the oracle of Apollo, and Paulina bases her argument against his second marriage on the answers. Its action is as free from the limitations of time and space as are the romantic scenes in which it is laid. It is made up of two loosely connected halves; perhaps, rather, of two loosely connected plays, the second the sequel of the first and separated from it by sixteen years of change. But in this romantic fairyland we meet people more convincingly lifelike than any we know. Their reality is, in fact, sharply accentuated by contrast with their Arcadian surroundings. Appearing here and there as the action demands, they leave the clearest images of themselves on our mind. Polixenes is, it is true, little more than a shadow; Leontes, even in his repentance, belongs rather to the realm of pathology than of art. But the characters as a whole are singularly substantial and vividly real. And this reality appears no more conspicuous in the helpless Shepherd and the wily yet sage Autolycus than in the young hero and heroine, immortal incarnations of youth as they are. Perdita, even in the merriment of the sheep-shearing feast, tempers the elation of her love with something of her mother's sense of the realities of life; and Florizel meets the rebuffs of fortune with manly quietness: —

Why look you so upon me?

I am but sorry, not afraid; delay'd

But nothing alt' red. What I was, I am.

This fidelity to the actual in character is nowhere more marked than in Hermione. The victim of strange fortunes, and with a story as romantically unreal as that of any fairy tale, she is yet as fully individualized a personality as even Cleopatra or Lady Macbeth; and the radiant loveliness of her character, which forms the central beauty of the end as of the beginning of the play, is perhaps the more lustrous for its contrast with the wild romance of her story.



**The Winter's Tale**

[DRAMATIS PERSONÆ]

LEONTES, King of Sicilia.

MAMILLIUS, young prince of Sicilia.

CAMILLO,

ANTIGONUS,

CLEOMENES,

DION,

} lords of Sicilia.

POLIXENES, King of Bohemia.

FLORIZEL, prince of Bohemia.

ARCHIDAMUS, a lord of Bohemia.

Old Shepherd, reputed father of Perdita.

Clown, his son.

AUTOLYCUS, a rogue.

[A Mariner.]

[A Gaoler.]

HERMIONE, queen to Leontes.

PERDITA, daughter to Leontes and Hermione.

PAULINA, wife to Antigonus.

EMILIA, a lady [attending on Hermione].

[MOPSA,

] shepherdesses.]

[TIME, as Chorus.]

Other Lords and Gentlemen [Ladies, Officers] and Servants, Shepherds,  
and Shepherdesses.

[SCENE: *Sicilia and Bohemia.*]

# The Winter's Tale



## ACT FIRST

### SCENE I

[*Sicilia. Ante-chamber in the palace of Leontes.*]

*Enter Camillo and Archidamus.*

*Arch.* If you shall chance, Camillo, to visit Bohemia on the like occasion whereon my services are now on foot, you shall see, as I have said, great difference betwixt our Bohemia and your Sicilia.

*Cam.* I think, this coming summer, the King of Sicilia means to pay Bohemia the visitation which he justly owes him. 5

*Arch.* Wherein our entertainment shall shame us we will be justified in our loves ; for indeed — 10

*Cam.* Beseech you, —

*Arch.* Verily, I speak it in the freedom of my knowledge. We cannot with such magnificence — in so rare — I know not what to say.

We will give you sleepy drinks, that your  
senses, unintelligent of our insufficiency, may,  
though they cannot praise us, as little accuse us.

*Cam.* You pay a great deal too dear for what's  
given freely.

*Arch.* Believe me, I speak as my understanding 20  
instructs me and as mine honesty puts it to  
utterance.

*Cam.* Sicilia cannot show himself over-kind to  
Bohemia. They were train'd together in their  
childhoods; and there rooted betwixt them 25  
then such an affection, which cannot choose  
but branch now. Since their more mature  
dignities and royal necessities made separation  
of their society, their encounters, though not  
personal, hath been royally attorneyed with 30  
interchange of gifts, letters, loving embassies;  
that they have seem'd to be together, though  
absent; shook hands, as over a vast; and  
embrac'd, as it were, from the ends of opposed  
winds. The heavens continue their loves! 35

*Arch.* I think there is not in the world either  
malice or matter to alter it. You have an  
unspeakable comfort of your young prince  
Mamillius. It is a gentleman of the greatest  
promise that ever came into my note. 40

*Cam.* I very well agree with you in the hopes of  
him. It is a gallant child; one that indeed

physics the subject, makes old hearts fresh.  
They that went on crutches ere he was born  
desire yet their life to see him a man.

45

*Arch.* Would they else be content to die?

*Cam.* Yes ; if there were no other excuse why they  
should desire to live.

*Arch.* If the King had no son, they would desire to  
live on crutches till he had one.

50

*Exeunt.*

## SCENE II

[*A room of state in the same.*]

*Enter Leontes, Hermione, Mamillius, Polixenes, Camillo*  
[*and Attendants*].

*Pol.* Nine changes of the watery star hath been  
The shepherd's note since we have left our throne  
Without a burden ; time as long again  
Would be fill'd up, my brother, with our thanks,  
And yet we should, for perpetuity, 5  
Go hence in debt ; and therefore, like a cipher,  
Yet standing in rich place, I multiply  
With one "We thank you" many thousands moe  
That go before it.

*Leon.* Stay your thanks a while, 9  
And pay them when you part.

*Pol.* Sir, that's to-morrow.  
I am question'd by my fears, of what may chance

Or breed upon our absence ; that may blow  
No sneaping winds at home, to make us say,  
"This is put forth too truly." Besides, I have  
stay'd

To tire your Royalty.

*Leon.* We are tougher, brother, 15  
Than you can put us to't.

*Pol.* No longer stay.

*Leon.* One seven-night longer.

*Pol.* Very sooth, to-morrow.

*Leon.* We'll part the time between's then ; and in that  
I'll no gainsaying.

*Pol.* Press me not, beseech you, so.  
There is no tongue that moves, none, none i' the  
world, 20

So soon as yours could win me. So it should now,  
Were there necessity in your request, although  
'Twere needful I deni'd it. My affairs

Do even drag me homeward ; which to hinder  
Were in your love a whip to me ; my stay 25  
To you a charge and trouble. To save both,  
Farewell, our brother.

*Leon.* Tongue-tied our Queen ? Speak you.

*Her.* I had thought, sir, to have held my peace until  
You had drawn oaths from him not to stay. You,  
sir,

Charge him too coldly. Tell him, you are sure 30  
All in Bohemia's well ; this satisfaction



The by-gone day proclaim'd. Say this to him,  
He's beat from his best ward.

*Leon.* Well said, Hermione.

*Her.* To tell, he longs to see his son, were strong ;  
But let him say so then, and let him go ; 35  
But let him swear so, and he shall not stay ;  
We'll thwack him hence with distaffs.  
Yet of your royal presence I'll adventure  
The borrow of a week. When at Bohemia  
You take my lord, I'll give him my commission 40  
To let him there a month behind the gest  
Prefix'd for 's parting ; yet, good deed, Leontes,  
I love thee not a jar o' the clock behind  
What lady she her lord. You'll stay ?

*Pol.* No, madam.

*Her.* Nay, but you will ?

*Pol.* I may not, verily. 45

*Her.* Verily !

You put me off with limber vows ; but I,  
Though you would seek to unsphere the stars  
with oaths,  
Should yet say, "Sir, no going." Verily,  
You shall not go ; a lady's "Verily" 's 50  
As potent as a lord's. Will you go yet ?  
Force me to keep you as a prisoner,  
Not like a guest ; so you shall pay your fees  
When you depart, and save your thanks. How  
say you ?

My prisoner or my guest? By your dread  
"Verily," 55

One of them you shall be.

*Pol.* Your guest, then, madam.  
To be your prisoner should import offending,  
Which is for me less easy to commit  
Than you to punish.

*Her.* Not your gaoler, then,  
But your kind hostess. Come, I'll question you  
Of my lord's tricks and yours when you were  
boys. 61

You were pretty lordings then?

*Pol.* We were, fair Queen,  
Two lads that thought there was no more behind  
But such a day to-morrow as to-day,  
And to be boy eternal.

*Her.* Was not my lord 65  
The verier wag o' the two?

*Pol.* We were as twinn'd lambs that did frisk i' the sun,  
And bleat the one at the other. What we chang'd  
Was innocence for innocence; we knew not  
The doctrine of ill-doing, no, nor dream'd 70  
That any did. Had we pursu'd that life,  
And our weak spirits ne'er been higher rear'd  
With stronger blood, we should have answer'd  
Heaven

Boldly, "Not guilty"; the imposition clear'd  
Hereditary ours.

*Her.* By this we gather 75  
You have tripp'd since.

*Pol.* O my most sacred lady !  
Temptations have since then been born to's ; for  
In those unfledg'd days was my wife a girl ;  
Your precious self had then not cross'd the eyes  
Of my young play-fellow.

*Her.* Grace to boot ! 80  
Of this make no conclusion, lest you say  
Your Queen and I are devils. Yet go on ;  
The offences we have made you do we'll answer,  
If you first sinn'd with us, and that with us  
You did continue fault, and that you slipp'd not  
With any but with us.

*Leon.* Is he won yet ? 86

*Her.* He'll stay, my lord.

*Leon.* At my request he would not.  
Hermione, my dearest, thou never spok'st  
To better purpose.

*Her.* Never ?

*Leon.* Never, but once.

*Her.* What ! have I twice said well ? When was't  
before ? 90

I prithee tell me ; cram 's with praise, and make's  
As fat as tame things. One good deed dying  
tongueless

Slaughters a thousand waiting upon that.

Our praises are our wages ; you may ride 's

With one soft kiss a thousand furlongs ere 95  
With spur we heat an acre. But to the goal :  
My last good deed was to entreat his stay ;  
What was my first ? It has an elder sister,  
Or I mistake you. O, would her name were Grace !  
But once before I spoke to the purpose ; when ?  
Nay, let me have't ; I long.

Leon. Why, that was when  
Three crabbed months had sour'd themselves to  
death, 102  
Ere I could make thee open thy white hand  
And clap thyself my love ; then didst thou utter,  
"I am yours for ever."

Her. 'Tis grace indeed. 105  
Why, lo you now, I have spoke to the purpose  
twice :  
The one for ever earn'd a royal husband ;  
The other for some while a friend.

[Gives her hand to Polixenes.]

Leon. [Aside.] Too hot, too hot !  
To mingle friendship far is mingling bloods.  
I have *tremor cordis* on me ; my heart dances, 110  
But not for joy ; not joy. This entertainment  
May a free face put on, derive a liberty  
From heartiness, from bounty, fertile bosom,  
And well become the agent ; 't may, I grant ;  
But to be paddling palms and pinching fingers, 115  
As now they are, and making practis'd smiles,

As in a looking-glass ; and then to sigh, as 'twere  
The mort o' the deer ; — O, that is entertainment  
My bosom likes not, nor my brows ! Mamillius,  
Art thou my boy ?

*Mam.*

Ay, my good lord.

*Leon.*

I' fecks !

Why, that's my bawcock. What, hast smutch'd  
thy nose ?

121

They say it is a copy out of mine. Come, captain,  
We must be neat ; not neat, but cleanly, captain :  
And yet the steer, the heifer, and the calf  
Are all call'd neat. — Still virginalling  
Upon his palm ! — How now, you wanton calf !  
Art thou my calf ?

125

*Mam.*

Yes, if you will, my lord.

*Leon.* Thou want'st a rough pash and the shoots that  
I have,

To be full like me ; yet they say we are  
Almost as like as eggs ; women say so,  
That will say anything. But were they false  
As o'er-dy'd blacks, as wind, as waters, false  
As dice are to be wish'd by one that fixes  
No bourn 'twixt his and mine, yet were it true  
To say this boy were like me. Come, sir page,  
Look on me with your welkin eye. Sweet villain !  
Most dear'st ! my collop ! Can thy dam ? —  
may't be ? —

130

Affection ! thy intention stabs the centre.

Thou dost make possible things not so held,  
Communicat'st with dreams; — how can this  
be? — 140

With what's unreal thou coactive art,  
And fellow'st nothing. Then 'tis very credent  
Thou mayst co-join with something; and thou dost,  
And that beyond commission, and I find it,  
And that to the infection of my brains 145  
And hardening of my brows.

*Pol.* What means Sicilia?

*Her.* He something seems unsettled.

*Pol.* How, my lord!

*Leon.* What cheer? How is't with you, best brother?

*Her.* You look

As if you held a brow of much distraction.

Are you mov'd, my lord?

*Leon.* No, in good earnest.

How sometimes nature will betray its folly, 151

Its tenderness, and make itself a pastime

To harder bosoms! Looking on the lines

Of my boy's face, methoughts I did recoil

Twenty-three years, and saw myself unbreech'd

In my green velvet coat, my dagger muzzl'd, 156

Lest it should bite its master, and so prove,

As ornaments oft do, too dangerous.

How like, methought, I then was to this kernel,

This squash, this gentleman. Mine honest friend,

Will you take eggs for money? 161

*Mam.* No, my lord, I'll fight.

*Leon.* You will! Why, happy man be's dole! My brother,

Are you so fond of your young prince as we  
Do seem to be of ours?

*Pol.* If at home, sir, 165

He's all my exercise, my mirth, my matter,  
Now my sworn friend and then mine enemy,  
My parasite, my soldier, statesman, all.  
He makes a July's day short as December,  
And with his varying childness cures in me 170  
Thoughts that would thicken my blood.

*Leon.* So stands this squire  
Offic'd with me. We two will walk, my lord,  
And leave you to your graver steps. Hermione,  
How thou lov'st us, show in our brother's wel-  
come;

Let what is dear in Sicily be cheap. 175  
Next to thyself and my young rover, he's  
Apparent to my heart.

*Her.* If you would seek us,  
We are yours i' the garden. Shall 's attend you  
there?

*Leon.* To your own bents dispose you; you'll be  
found,

Be you beneath the sky. [*Aside.*] I am angling  
now, 180

Though you perceive me not how I give line.

Go to, go to !

How she holds up the neb, the bill to him !  
And arms her with the boldness of a wife  
To her allowing husband !

[*Exeunt Polixenes, Hermione, and attendants.*]

Gone already ! 185

Inch-thick, knee-deep, o'er head and ears a fork'd  
one !

Go, play, boy, play. Thy mother plays, and I  
Play too, but so disgrac'd a part, whose issue  
Will hiss me to my grave ; contempt and clamour  
Will be my knell. Go, play, boy, play. There  
have been, 190

Or I am much deceiv'd, cuckolds ere now ;  
And many a man there is, even at this present,  
Now while I speak this, holds his wife by the arm,  
That little thinks she has been sluic'd in 's ab-  
sence

And his pond fish'd by his next neighbour, by 195  
Sir Smile, his neighbour. Nay, there's comfort  
in't

Whiles other men have gates, and those gates  
open'd,

As mine, against their will. Should all despair  
That have revolted wives, the tenth of mankind  
Would hang themselves. Physic for't there is  
none. 200

It is a bawdy planet, that will strike



Where 'tis predominant; and 'tis powerful, think it,  
From east, west, north, and south. Be it concluded,  
No barricado for a belly; know't;

It will let in and out the enemy 205

With bag and baggage. Many thousand on 's

Have the disease, and feel't not. How now, boy!

*Mam.* I am like you, they say.

*Leon.* Why, that's some comfort.

What, Camillo there?

*Cam.* Ay, my good lord. 210

*Leon.* Go play, Mamillius; thou'rt an honest man.

[*Exit Mamillius.*]

Camillo, this great sir will yet stay longer.

*Cam.* You had much ado to make his anchor hold.

When you cast out, it still came home.

*Leon.* Didst note it?

*Cam.* He would not stay at your petitions; made 215  
His business more material.

*Leon.* Didst perceive it?

[*Aside.*] They're here with me already, whispering,  
rounding,

"Sicilia is a so-forth." 'Tis far gone,

When I shall gust it last. How came't, Camillo,

That he did stay?

*Cam.* At the good Queen's entreaty.

*Leon.* At the Queen's be't; "good" should be perti-  
nent; 221

But, so it is, it is not. Was this taken

By any understanding pate but thine?  
For thy conceit is soaking, — will draw in  
More than the common blocks. Not noted, is't, 225  
But of the finer natures? By some severals  
Of head-piece extraordinary? Lower messes  
Perchance are to this business purblind? Say.  
*Cam.* Business, my lord! I think most understand  
Bohemia stays here longer.

*Leon.* Ha!

*Cam.* Stays here longer.

*Leon.* Ay, but why? 231

*Cam.* To satisfy your Highness and the entreaties  
Of our most gracious mistress.

*Leon.* Satisfy!

The entreaties of your mistress! Satisfy! 234

Let that suffice. I have trusted thee, Camillo,  
With all the nearest things to my heart, as well  
My chamber-councils, wherein, priest-like, thou  
Hast cleans'd my bosom, I from thee departed  
Thy penitent reform'd; but we have been  
Deceiv'd in thy integrity, deceiv'd 240  
In that which seems so.

*Cam.* Be it forbid, my lord!

*Leon.* To bide upon't, thou art not honest, or,  
If thou inclin'st that way, thou art a coward,  
Which hoxes honesty behind, restraining  
From course requir'd; or else thou must be  
counted 245

A servant grafted in my serious trust  
And therein negligent ; or else a fool  
That seest a game play'd home, the rich stake  
drawn,  
And tak'st it all for jest.

*Cam.* My gracious lord,  
I may be negligent, foolish, and fearful ; 250  
In every one of these no man is free  
But that his negligence, his folly, fear,  
Among the infinite doings of the world,  
Sometime puts forth. In your affairs, my lord,  
If ever I were wilful-negligent, 255  
It was my folly ; if industriously  
I play'd the fool, it was my negligence,  
Not weighing well the end ; if ever fearful  
To do a thing, where I the issue doubted,  
Whereof the execution did cry out 260  
Against the non-performance, 'twas a fear  
Which oft infects the wisest : these, my lord,  
Are such allow'd infirmities that honesty  
Is never free of. But, beseech your Grace,  
Be plainer with me ; let me know my trespass 265  
By its own visage. If I then deny it,  
'Tis none of mine.

*Leon.* Ha' not you seen, Camillo, —  
But that's past doubt, you have, or your eye-glass  
Is thicker than a cuckold's horn, — or heard, —  
For to a vision so apparent rumour 270

Cannot be mute, — or thought, — for cogitation  
Resides not in that man that does not think, —  
My wife is slippery? If thou wilt confess,  
Or else be impudently negative,  
To have nor eyes nor ears nor thought, then say  
My wife's a hobby-horse, — deserves a name 276  
As rank as any flax-wench that puts to  
Before her troth-plight: say't and justify't.

*Cam.* I would not be a stander-by to hear  
My sovereign mistress clouded so, without 280  
My present vengeance taken. Shrew my heart,  
You never spoke what did become you less  
Than this; which to reiterate were sin  
As deep as that, though true.

*Leon.* Is whispering nothing?  
Is leaning cheek to cheek? Is meeting noses? 285  
Kissing with inside lip? stopping the career  
Of laughter with a sigh? — a note infallible  
Of breaking honesty; — horsing foot on foot?  
Skulking in corners? wishing clocks more swift?  
Hours, minutes? noon, midnight? and all eyes 290  
Blind with the pin-and-web but theirs, theirs only,  
That would unseen be wicked? Is this nothing?  
Why, then the world and all that's in't is nothing;  
The covering sky is nothing; Bohemia nothing;  
My wife is nothing; nor nothing have these noth-  
ings, 295  
If this be nothing.

*Cam.*                                Good my lord, be cur'd  
Of this diseas'd opinion, and betimes;  
For 'tis most dangerous.

*Leon.*                                Say it be, 'tis true.

*Cam.* No, no, my lord.

*Leon.*                                It is; you lie, you lie!  
I say thou liest, Camillo, and I hate thee,     300  
Pronounce thee a gross lout, a mindless slave,  
Or else a hovering temporizer, that  
Canst with thine eyes at once see good and evil,  
Inclining to them both. Were my wife's liver  
Infected as her life, she would not live     305  
The running of one glass.

*Cam.*                                Who does infect her?

*Leon.* Why, he that wears her like her medal, hanging  
About his neck, Bohemia; who, if I  
Had servants true about me, that bare eyes  
To see alike mine honour as their profits,     310  
Their own particular thrifts, they would do that  
Which should undo more doing; ay, and thou,  
His cup-bearer, — whom I from meaner form  
Have bench'd and rear'd to worship, who mayst see  
Plainly as heaven sees earth and earth sees heaven,  
How I am gall'd, — mightst bespice a cup,     316  
To give mine enemy a lasting wink;  
Which draught to me were cordial.

*Cam.*                                Sir, my lord,  
I could do this, and that with no rash potion,

But with a lingering dram that should not work  
Maliciously like poison ; but I cannot 321  
Believe this crack to be in my dread mistress,  
So sovereignly being honourable.  
I have lov'd thee, —

*Leon.* Make that thy question, and go rot !  
Dost think I am so muddy, so unsettled, 325  
To appoint myself in this vexation, sully  
The purity and whiteness of my sheets,  
Which to preserve is sleep, which being spotted  
Is goads, thorns, nettles, tails of wasps,  
Give scandal to the blood o' the Prince my son,  
Who I do think is mine and love as mine, 331  
Without ripe moving to't ? Would I do this ?  
Could man so blench ?

*Cam.* I must believe you, sir ;  
I do ; and will fetch off Bohemia for't ;  
Provided that, when he's removed, your Highness  
Will take again your queen as yours at first, 336  
Even for your son's sake ; and thereby forsealing  
The injury of tongues in courts and kingdoms  
Known and allied to yours.

*Leon.* Thou dost advise me  
Even so as I mine own course have set down. 340  
I'll give no blemish to her honour, none.

*Cam.* My lord,  
Go then ; and with a countenance as clear  
As friendship wears at feasts, keep with Bohemia

And with your queen. I am his cupbearer : 345  
If from me he have wholesome beverage,  
Account me not your servant.

*Leon.* This is all.

Do't and thou hast the one half of my heart ;  
Do't not, thou split'st thine own.

*Cam.* I'll do't, my lord.

*Leon.* I will seem friendly, as thou hast advis'd me. 350

*Exit.*

*Cam.* O miserable lady ! But, for me,

What case stand I in ? I must be the poisoner  
Of good Polixenes ; and my ground to do't  
Is the obedience to a master, one  
Who in rebellion with himself will have 355  
All that are his so too. To do this deed,  
Promotion follows. If I could find example  
Of thousands that had struck anointed kings  
And flourish'd after, I'd not do't ; but since  
Nor brass nor stone nor parchment bears not one,  
Let villainy itself forswear't. I must 361  
Forsake the court. To do't, or no, is certain  
To me a break-neck. Happy star reign now !  
Here comes Bohemia.

*Re-enter Polixenes.*

*Pol.* This is strange ; methinks  
My favour here begins to warp. Not speak ! 365  
Good day, Camillo.

*Cam.* Hail, most royal sir !

*Pol.* What is the news i' the court ?

*Cam.* None rare, my lord.

*Pol.* The King hath on him such a countenance  
As he had lost some province and a region  
Lov'd as he loves himself. Even now I met him  
With customary compliment ; when he, 371  
Wafting his eyes to the contrary and falling  
A lip of much contempt, speeds from me, and  
So leaves me to consider what is breeding  
That changeth thus his manners. 375

*Cam.* I dare not know, my lord.

*Pol.* How ! dare not ! Do not. Do you know, and  
dare not ?

Be intelligent to me : 'tis thereabouts ;  
For, to yourself, what you do know, you must,  
And cannot say, you dare not. Good Camillo, 380  
Your chang'd complexions are to me a mirror  
Which shows me mine chang'd too ; for I must be  
A party in this alteration, finding  
Myself thus alter'd with't.

*Cam.* There is a sickness  
Which puts some of us in distemper, but 385  
I cannot name the disease ; and it is caught  
Of you that yet are well.

*Pol.* How ! caught of me !  
Make me not sighted like the basilisk.  
I have look'd on thousands, who have sped the better



By my regard, but kill'd none so. Camillo, — 390  
As you are certainly a gentleman, thereto  
Clerk-like experienc'd, which no less adorns  
Our gentry than our parents' noble names,  
In whose success we are gentle, — I beseech you,  
If you know aught which does behove my know-  
ledge 395  
Thereof to be inform'd, imprison't not  
In ignorant concealment.

*Cam.* I may not answer.

*Pol.* A sickness caught of me, and yet I well!  
I must be answer'd. Dost thou hear, Camillo?  
I conjure thee, by all the parts of man 400  
Which honour does acknowledge, whereof the  
least  
Is not this suit of mine, that thou declare  
What incidency thou dost guess of harm  
Is creeping toward me; how far off, how near;  
Which way to be prevented, if to be; 405  
If not, how best to bear it.

*Cam.* Sir, I will tell you,  
Since I am charg'd in honour and by him  
That I think honourable; therefore mark my  
counsel,  
Which must be even as swiftly follow'd as  
I mean to utter it, or both yourself and me 410  
Cry lost, and so good night!

*Pol.* On, good Camillo.

*Cam.* I am appointed him to murder you.

*Pol.* By whom, Camillo?

*Cam.* By the King.

*Pol.* For what?

*Cam.* He thinks, nay, with all confidence he swears,  
As he had seen't or been an instrument 415  
To vice you to't, that you have touch'd his  
queen  
Forbiddenly.

*Pol.* O, then my best blood turn  
To an infected jelly, and my name  
Be yok'd with his that did betray the Best!  
Turn then my freshest reputation to 420  
A savour that may strike the dullest nostril  
Where I arrive, and my approach be shunn'd,  
Nay, hated too, worse than the great'st infection  
That e'er was heard or read!

*Cam.* Swear his thought over  
By each particular star in heaven and 425  
By all their influences, you may as well  
Forbid the sea for to obey the moon  
As or by oath remove or counsel shake  
The fabric of his folly, whose foundation  
Is pil'd upon his faith and will continue 430  
The standing of his body.

*Pol.* How should this grow?

*Cam.* I know not; but I am sure 'tis safer to  
Avoid what's grown than question how 'tis born.

If therefore you dare trust my honesty,  
That lies enclosed in this trunk which you 435  
Shall bear along impawn'd, away to-night !  
Your followers I will whisper to the business,  
And will by twos and threes at several posterns  
Clear them o' the city. For myself, I'll put  
My fortunes to your service, which are here 440  
By this discovery lost. Be not uncertain ;  
For, by the honour of my parents, I  
Have utt'red truth, which if you seek to prove,  
I dare not stand by ; nor shall you be safer  
Than one condemn'd by the King's own mouth,  
thereon 445  
His execution sworn.

*Pol.* I do believe thee ;  
I saw his heart in 's face. Give me thy hand.  
Be pilot to me, and thy places shall  
Still neighbour mine. My ships are ready and  
My people did expect my hence departure 450  
Two days ago. This jealousy  
Is for a precious creature. As she's rare,  
Must it be great ; and as his person's mighty,  
Must it be violent ; and as he does conceive  
He is dishonour'd by a man which ever 455  
Profess'd to him, why, his revenges must  
In that be made more bitter. Fear o'er shades  
me.  
Good expedition be my friend, and comfort

The gracious queen; — part of his theme, but  
nothing

Of his ill-ta'en suspicion! Come, Camillo; 460

I will respect thee as a father if

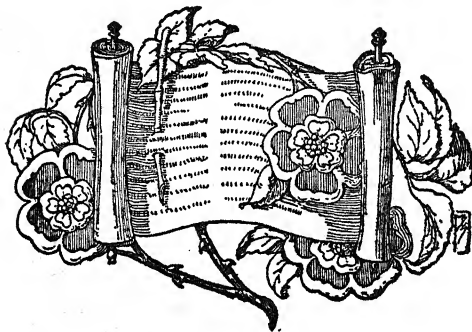
Thou bear'st my life off hence. Let us avoid.

*Cam.* It is in mine authority to command

The keys of all the posterns. Please your High-  
ness

To take the urgent hour. Come, sir, away. 465

*Exeunt.*



## ACT SECOND

### SCENE I

[*Sicilia. A room in the palace.*]

*Enter Hermione, Mamillius, and Ladies.*

*Her.* Take the boy to you ; he so troubles me,  
'Tis past enduring.

[1.] *Lady.* Come, my gracious lord,  
Shall I be your playfellow ?

*Mam.* No, I'll none of you.

[1.] *Lady.* Why, my sweet lord ?

*Mam.* You'll kiss me hard and speak to me as if 5  
I were a baby still. — I love you better.

2. *Lady.* And why so, my lord ?

*Mam.* Not for because  
Your brows are blacker ; yet black brows, they say,  
Become some women best, so that there be not  
Too much hair there, but in a semicircle, 10  
Or a half-moon made with a pen.

2. *Lady.* Who taught this ?

*Mam.* I learnt it out of women's faces. Pray now  
What colour are your eyebrows ?

[1.] *Lady.* Blue, my lord.

*Mam.* Nay, that's a mock. I have seen a lady's nose  
That has been blue, but not her eyebrows.

[1.] *Lady.* Hark ye ;  
The Queen your mother rounds apace. We  
shall 16  
Present our services to a fine new prince  
One of these days ; and then you'd wanton with  
us,

If we would have you.

2. *Lady.* She is spread of late  
Into a goodly bulk. Good time encounter her ! 20

*Her.* What wisdom stirs amongst you ? Come, sir,  
now

I am for you again. Pray you, sit by us,  
And tell 's a tale.

*Mam.* Merry or sad shall't be ?

*Her.* As merry as you will.

*Mam.* A sad tale's best for winter. I have one 25  
Of sprites and goblins.

*Her.* Let's have that, good sir.  
Come on, sit down ; come on, and do your  
best

To fright me with your sprites ; you're powerful  
at it.

*Mam.* There was a man —

*Her.* Nay, come, sit down ; then on.

*Mam.* Dwelt by a churchyard. I will tell it softly ;  
Yond crickets shall not hear it.

*Her.* Come on, then,  
And give't me in mine ear. 32

[Enter Leontes, with Antigonus, Lords, and others.]

Leon. Was he met there? his train? Camillo with him?

[1.] Lord. Behind the tuft of pines I met them; never

Saw I men scour so on their way. I eyed 35  
Them even to their ships.

Leon.

How blest am I

In my just censure, in my true opinion!

Alack, for lesser knowledge! How accurs'd

In being so blest! There may be in the cup  
A spider steep'd, and one may drink, depart, 40

And yet partake no venom, for his knowledge  
Is not infected; but if one present

The abhorr'd ingredient to his eye, make known

How he hath drunk, he cracks his gorge, his sides,

With violent hefts. I have drunk, and seen the  
spider. 45

Camillo was his help in this, his pander.

There is a plot against my life, my crown.

All's true that is mistrusted. That false villain

Whom I employ'd was pre-employ'd by him.

He has discover'd my design, and I 50

Remain a pinch'd thing; yea, a very trick

For them to play at will. How came the posterns

So easily open?

[1.] Lord.

By his great authority;

Which often hath no less prevail'd than so  
On your command.

*Leon.* I know't too well. 55

Give me the boy. I am glad you did not nurse  
him.

Though he does bear some signs of me, yet you  
Have too much blood in him.

*Her.* What is this? Sport?

*Leon.* Bear the boy hence; he shall not come about  
her.

Away with him! and let her sport herself 60  
With that she's big with; for 'tis Polixenes  
Has made thee swell thus.

*Her.* But I'd say he had not,  
And I'll be sworn you would believe my saying,  
Howe'er you lean to the nayward.

*Leon.* You, my lords,

Look on her, mark her well; be but about 65

To say she is a goodly lady, and

The justice of your hearts will thereto add

'Tis pity she's not honest, honourable.

Praise her but for this her without-door form,

Which on my faith deserves high speech, and  
straight 70

The shrug, the hum or ha, these petty brands

That calumny doth use — O, I am out —

That mercy does, for calumny will sear

Virtue itself; these shrugs, these hums and has,



When you have said she's goodly, come between  
Ere you can say she's honest : but be't known, 76  
From him that has most cause to grieve it should  
be,

She's an adulteress.

*Her.*

Should a villain say so,  
The most replenish'd villain in the world,  
He were as much more villain : you, my lord, 80  
Do but mistake.

*Leon.*

You have mistook, my lady,  
Polixenes for Leontes. O thou thing !  
Which I'll not call a creature of thy place,  
Lest barbarism, making me the precedent,  
Should a like language use to all degrees, 85  
And mannerly distinguishment leave out  
Betwixt the prince and beggar. I have said  
She's an adulteress ; I have said with whom ;  
More, she's a traitor, and Camillo is 90  
A fedary with her, and one that knows  
What she should shame to know herself  
But with her most vile principal, that she's  
A bed-swarver, even as bad as those  
That vulgars give bold'st titles ; ay, and privy  
To this their late escape.

*Her.*

No, by my life, 95  
Privy to none of this. How will this grieve you,  
When you shall come to clearer knowledge, that  
You thus have publish'd me ! Gentle, my lord,

You scarce can right me thoroughly then to say  
You did mistake.

*Leon.* No ; if I mistake 100

In those foundations which I build upon,  
The centre is not big enough to bear  
A school-boy's top. Away with her, to prison !  
He who shall speak for her is afar off guilty  
But that he speaks.

*Her.* There's some ill planet reigns ;

I must be patient till the heavens look 106  
With an aspect more favourable. Good my lords,  
I am not prone to weeping, as our sex  
Commonly are, the want of which vain dew  
Perchance shall dry your pities ; but I have 110  
That honourable grief lodg'd here which burns  
Worse than tears drown. Beseech you all, my  
lords,

With thoughts so qualified as your charities  
Shall best instruct you, measure me ; and so  
The King's will be perform'd !

*Leon.* Shall I be heard ?

*Her.* Who is't that goes with me ? Beseech your  
Highness, 116

My women may be with me ; for you see  
My plight requires it. Do not weep, good fools ;  
There is no cause. When you shall know your  
mistress

Has deserv'd prison, then abound in tears 120

As I come out ; this action I now go on  
Is for my better grace. Adieu, my lord.  
I never wish'd to see you sorry ; now  
I trust I shall. My women, come ; you have  
leave.

Leon. Go, do our bidding ; hence ! 125

[Exit Queen guarded, with Ladies.]

[1.] Lord. Beseech your Highness, call the Queen again.

Ant. Be certain what you do, sir, lest your justice  
Prove violence ; in the which three great ones  
suffer,

Yourself, your queen, your son.

[1.] Lord. For her, my lord,  
I dare my life lay down and will do't, sir, 130

Please you to accept it, that the Queen is spotless  
I' the eyes of Heaven and to you ; I mean,  
In this which you accuse her.

Ant. If it prove  
She's otherwise, I'll keep my stables where  
I lodge my wife ; I'll go in couples with her ; 135  
Than when I feel and see her no farther trust her ;  
For every inch of woman in the world,  
Ay, every dram of woman's flesh is false,  
If she be.

Leon. Hold your peaces.

[1.] Lord. Good my lord, —

Ant. It is for you we speak, not for ourselves. 140  
You are abus'd, and by some putter-on

That will be damn'd for't; would I knew the villain,

I would land-damn him. Be she honour-flaw'd,  
I have three daughters; the eldest is eleven;  
The second and the third, nine, and some five;  
If this prove true, they'll pay for't. By mine  
honour, 146

I'll geld 'em all; fourteen they shall not see  
To bring false generations. They are co-heirs;  
And I had rather glib myself than they  
Should not produce fair issue.

*Leon.* Cease; no more.

You smell this business with a sense as cold 151  
As is a dead man's nose; but I do see't and feel't,  
As you feel doing thus; and see withal  
The instruments that feel.

*Ant.* If it be so,  
We need no grave to bury honesty. 155  
There's not a grain of it the face to sweeten  
Of the whole dungy earth.

*Leon.* What! lack I credit?

[1.] *Lord.* I had rather you did lack than I, my lord,  
Upon this ground; and more it would content me  
To have her honour true than your suspicion, 160  
Be blam'd for't how you might.

*Leon.* Why, what need we  
Commune with you of this, but rather follow  
Our forceful instigation? Our prerogative

Calls not your counsels, but our natural goodness  
Imparts this ; which if you, or stupefied 165  
Or seeming so in skill, cannot or will not  
Relish a truth like us, inform yourselves  
We need no more of your advice. The matter,  
The loss, the gain, the ord'ring on't, is all  
Properly ours.

*Ant.* And I wish, my liege, 170  
You had only in your silent judgement tried it,  
Without more overture.

*Leon.* How could that be ?  
Either thou art most ignorant by age,  
Or thou wert born a fool. Camillo's flight,  
Added to their familiarity, 175  
Which was as gross as ever touch'd conjecture,  
That lack'd sight only, nought for approbation  
But only seeing, all other circumstances  
Made up to the deed, doth push on this proceeding.  
Yet, for a greater confirmation, 180  
For in an act of this importance 'twere  
Most piteous to be wild, I have dispatch'd in post  
To sacred Delphos, to Apollo's temple,  
Cleomenes and Dion, whom you know  
Of stuff'd sufficiency. Now from the oracle 185  
They will bring all ; whose spiritual counsel had,  
I shall stop or spur me. Have I done well ?

[1.] *Lord.* Well done, my lord.

*Leon.* Though I am satisfi'd and need no more

Than what I know, yet shall the oracle 190  
 Give rest to the minds of others, such as he  
 Whose ignorant credulity will not  
 Come up to the truth. So have we thought it good  
 From our free person she should be confin'd,  
 Lest that the treachery of the two fled hence 195  
 Be left her to perform. Come, follow us ;  
 We are to speak in public, for this business  
 Will raise us all.

*Ant.* [*Aside.*] To laughter, as I take it, 199  
 If the good truth were known. *Exeunt.*

## SCENE II

[*Outer ward of a prison.*]

*Enter Paulina, a Gentleman, and Attendants.*

*Paul.* The keeper of the prison, call to him ;  
 Let him have knowledge who I am. [*Exit Gent.*]  
 Good lady,  
 No court in Europe is too good for thee ;  
 What dost thou then in prison ?

[*Re-enter Gentleman, with the Gaoler.*]

Now, good sir,  
 You know me, do you not ?  
*Gaol.* For a worthy lady, 5  
 And one who much I honour.

*Paul.*

Pray you then,

Conduct me to the Queen.

*Gaol.*

I may not, madam.

To the contrary I have express commandment.

*Paul.* Here's ado,

To lock up honesty and honour from 10

The access of gentle visitors ! Is't lawful, pray you,

To see her women ? Any of them ? Emilia ?

*Gaol.* So please you, madam,

To put apart these your attendants, I

Shall bring Emilia forth.

*Paul.*

I pray now, call her.

Withdraw yourselves.

[*Exeunt Gentleman and attendants.*]*Gaol.*

And, madam, 16

I must be present at your conference.

*Paul.* Well, be't so, prithee.[*Exit Gaoler.*]

Here's such ado to make no stain a stain

As passes colouring.

[*Re-enter Gaoler with Emilia.*]

Dear gentlewoman, 20

How fares our gracious lady ?

*Emil.* As well as one so great and so forlorn

May hold together. On her frights and griefs,

Which never tender lady hath borne greater,

She is something before her time deliver'd. 25

*Paul.* A boy ?

*Emil.* A daughter, and a goodly babe,  
Lusty and like to live. The Queen receives  
Much comfort in't; says, "My poor prisoner,  
I am innocent as you."

*Paul.* I dare be sworn.  
These dangerous unsafe lunes i' the King, beshrew  
them! 30  
He must be told on't, and he shall. The office  
Becomes a woman best; I'll take't upon me.  
If I prove honey-mouth'd, let my tongue blister  
And never to my red-look'd anger be  
The trumpet any more. Pray you, Emilia, 35  
Commend my best obedience to the Queen.  
If she dares trust me with her little babe,  
I'll show't the King and undertake to be  
Her advocate to the loud'st. We do not know  
How he may soften at the sight o' the child. 40  
The silence often of pure innocence  
Persuades when speaking fails.

*Emil.* Most worthy madam,  
Your honour and your goodness is so evident  
That your free undertaking cannot miss  
A thriving issue. There is no lady living 45  
So meet for this great errand. Please your lady-  
ship  
To visit the next room, I'll presently  
Acquaint the Queen of your most noble offer;  
Who but to-day hammer'd of this design,



But durst not tempt a minister of honour,      50  
Lest she should be deni'd.

*Paul.*                                      Tell her, Emilia,  
I'll use that tongue I have.    If wit flow from't  
As boldness from my bosom, let't not be doubted  
I shall do good.

*Emil.*                                      Now be you blest for it !  
I'll to the Queen.    Please you, come something  
   nearer.      55

*Gaol.*    Madam, if't please the Queen to send the babe,  
I know not what I shall incur to pass it,  
Having no warrant.

*Paul.*                                      You need not fear it, sir.  
This child was prisoner to the womb and is  
By law and process of great Nature thence      60  
Freed and enfranchis'd, not a party to  
The anger of the King nor guilty of,  
If any be, the trespass of the Queen.

*Gaol.*    I do believe it.

*Paul.*    Do not you fear.    Upon mine honour, I      65  
Will stand betwixt you and danger.      *Exeunt.*

## SCENE III

[*A room in Leontes' palace.*]

*Enter Leontes, Antigonus, Lords, and Servants.*

*Leon.*    Nor night nor day no rest.    It is but weakness  
To bear the matter thus ; mere weakness.    If

The cause were not in being, — part o' the cause,  
She the adulteress ; for the harlot king  
Is quite beyond mine arm, out of the blank 5  
And level of my brain, plot-proof ; but she  
I can hook to me : say that she were gone,  
Given to the fire, a moiety of my rest  
Might come to me again. Who's there ?

[1.] *Serv.* My lord ?

*Leon.* How does the boy ?

[1.] *Serv.* He took good rest to-night ;  
'Tis hop'd his sickness is discharg'd. 11

*Leon.* To see his nobleness !

Conceiving the dishonour of his mother,  
He straight declin'd, droop'd, took it deeply,  
Fasten'd and fix'd the shame on't in himself, 15  
Threw off his spirit, his appetite, his sleep,  
And downright languish'd. Leave me solely ; go,  
See how he fares. [*Exit Serv.*] Fie, fie ! no thought  
of him ;

The very thought of my revenges that way  
Recoil upon me : in himself too mighty, 20  
And in his parties, his alliance. Let him be  
Until a time may serve ; for present vengeance,  
Take it on her. Camillo and Polixenes  
Laugh at me, make their pastime at my sorrow.  
They should not laugh if I could reach them,  
nor 25  
Shall she within my power.

*Enter Paulina [with a babe].*

[1.] *Lord.*

You must not enter.

*Paul.* Nay, rather, good my lords, be second to me.

Fear you his tyrannous passion more, alas,  
Than the Queen's life? A gracious innocent soul,  
More free than he is jealous.

*Ant.*

That's enough.

[2.] *Serv.* Madam, he hath not slept to-night; commanded

31

None should come at him.

*Paul.*

Not so hot, good sir;

I come to bring him sleep. 'Tis such as you,  
That creep like shadows by him and do sigh  
At each his needless heavings, such as you  
Nourish the cause of his awaking. I

35

Do come with words as medicinal as true,  
Honest as either, to purge him of that humour  
That presses him from sleep.

*Leon.*

What noise there, ho?

*Paul.* No noise, my lord; but needful conference  
About some gossips for your Highness.

*Leon.*

How!

Away with that audacious lady! Antigonus,  
I charg'd thee that she should not come about me:  
I knew she would.

*Ant.*

I told her so, my lord,

On your displeasure's peril and on mine, 45  
She should not visit you.

*Leon.* What, canst not rule her ?

*Paul.* From all dishonesty he can. In this,  
Unless he take the course that you have  
done,

Commit me for committing honour, trust it,  
He shall not rule me.

*Ant.* La you now, you hear.

When she will take the rein I let her run ; 51

But she'll not stumble.

*Paul.* Good my liege, I come ;

And, I beseech you, hear me, who professes  
Myself your loyal servant, your physician,  
Your most obedient counsellor, yet that dares 55

Less appear so in comforting your evils,  
Than such as most seem yours. I say, I come  
From your good queen.

*Leon.* Good queen !

*Paul.* Good queen, my lord,

Good queen ; I say good queen ; 59

And would by combat make her good, so were I  
A man, the worst about you.

*Leon.* Force her hence.

*Paul.* Let him that makes but trifles of his eyes  
First hand me. On mine own accord I'll off,  
But first I'll do my errand. The good queen, 64  
For she is good, hath brought you forth a daughter ;

Here 'tis ; commends it to your blessing.

*[Laying down the child.]*

Leon.

Out !

A mankind witch ! Hence with her, out o' door !  
A most intelligencing bawd !

Paul.

Not so.

I am as ignorant in that as you  
In so entitling me, and no less honest 70  
Than you are mad ; which is enough, I'll war-  
rant,

As this world goes, to pass for honest.

Leon.

Traitors !

Will you not push her out ? Give her the bastard.  
Thou dotard ! thou art woman-tir'd, unroosted  
By thy dame Partlet here. Take up the bastard ;  
Take't up, I say ; give't to thy crone.

Paul.

For ever

Unvenerable be thy hands, if thou 77  
Tak'st up the Princess by that forced baseness  
Which he has put upon't !

Leon.

He dreads his wife.

Paul. So I would you did ; then 'twere past all doubt  
You'd call your children yours.

Leon.

A nest of traitors !

Ant. I am none, by this good light.

Paul.

Nor I, nor any 82

But one that's here, and that's himself ; for he  
The sacred honour of himself, his queen's,

His hopeful son's, his babe's, betrays to slander, 85  
Whose sting is sharper than the sword's, and will  
not —

For, as the case now stands, it is a curse  
He cannot be compell'd to't — once remove  
The root of his opinion, which is rotten  
As ever oak or stone was sound.

*Leon.*

A callat 90

Of boundless tongue, who late hath beat her husband  
And now baits me! This brat is none of mine;  
It is the issue of Polixenes.  
Hence with it, and together with the dam  
Commit them to the fire!

*Paul.*

It is yours; 95

And, might we lay the old proverb to your charge,  
So like you, 'tis the worse. Behold, my lords,  
Although the print be little, the whole matter  
And copy of the father, eye, nose, lip,  
The trick of's frown, his forehead, nay, the valley,  
The pretty dimples of his chin and cheek, 101  
His smiles,

The very mould and frame of hand, nail, finger;  
And thou, good goddess Nature, which hast made  
it

So like to him that got it, if thou hast 105  
The ordering of the mind too, 'mongst all colours  
No yellow in't, lest she suspect, as he does,  
Her children not her husband's!

*Leon.*

A gross hag !

And, lozel, thou art worthy to be hang'd, 109  
That wilt not stay her tongue.

*Ant.*

Hang all the husbands

That cannot do that feat, you'll leave yourself  
Hardly one subject.

*Leon.*

Once more, take her hence.

*Paul.*

A most unworthy and unnatural lord

Can do no more.

*Leon.*

I'll ha' thee burnt.

*Paul.*

I care not ;

It is an heretic that makes the fire, 115

Not she which burns in't. I'll not call you tyrant ;

But this most cruel usage of your queen,

Not able to produce more accusation

Than your own weak-hing'd fancy, something  
savours

Of tyranny and will ignoble make you, 120

Yea, scandalous to the world.

*Leon.*

On your allegiance,

Out of the chamber with her ! Were I a tyrant,

Where were her life ? She durst not call me so,

If she did know me one. Away with her !

*Paul.*

I pray you, do not push me ; I'll be gone. 125

Look to your babe, my lord ; 'tis yours. Jove send  
her

A better guiding spirit ! What needs these hands ?

You, that are thus so tender o'er his follies,

Will never do him good, not one of you.

So, so ; farewell ; we are gone.

*Exit.*

*Leon.* Thou, traitor, hast set on thy wife to this. 131  
My child ? Away with't ! Even thou, that hast  
A heart so tender o'er it, take it hence  
And see it instantly consum'd with fire ;  
Even thou and none but thou. Take it up straight.  
Within this hour bring me word 'tis done, 136  
And by good testimony, or I'll seize thy life,  
With what thou else call'st thine. If thou refuse  
And wilt encounter with my wrath, say so ;  
The bastard brains with these my proper hands  
Shall I dash out. Go, take it to the fire ; 141  
For thou set'st on thy wife.

*Ant.* I did not, sir.  
These lords, my noble fellows, if they please,  
Can clear me in't.

*Lords.* We can. My royal liege,  
He is not guilty of her coming hither. 145

*Leon.* You're liars all.

*1. Lord.* Beseech your Highness, give us better credit.  
We have always truly serv'd you, and beseech  
So to esteem of us, and on our knees we beg,  
As recompense of our dear services 150  
Past and to come, that you do change this purpose,  
Which being so horrible, so bloody, must  
Lead on to some foul issue. We all kneel.

*Leon.* I am a feather for each wind that blows.



Shall I live on to see this bastard kneel 155  
And call me father? Better burn it now  
Than curse it then. But be it; let it live.  
It shall not neither. You, sir, come you hither;  
You that have been so tenderly officious  
With Lady Margery, your midwife there, 160  
To save this bastard's life, — for 'tis a bastard,  
So sure as this beard's gray, — what will you adventure

To save this brat's life?

*Ant.* Anything, my lord,  
That my ability may undergo  
And nobleness impose; at least thus much: 165  
I'll pawn the little blood which I have left  
To save the innocent. Anything possible.

*Leon.* It shall be possible. Swear by this sword  
Thou wilt perform my bidding.

*Ant.* I will, my lord.

*Leon.* Mark and perform it; see'st thou? for the fail  
Of any point in't shall not only be 171  
Death to thyself but to thy lewd-tongu'd wife,  
Whom for this time we pardon. We enjoin thee,  
As thou art liege-man to us, that thou carry  
This female bastard hence, and that thou bear it 175  
To some remote and desert place quite out  
Of our dominions, and that there thou leave it,  
Without more mercy, to it own protection  
And favour of the climate. As by strange fortune

It came to us, I do in justice charge thee, 180  
On thy soul's peril and thy body's torture,  
That thou commend it strangely to some place  
Where chance may nurse or end it. Take it up.

*Ant.* I swear to do this, though a present death  
Had been more merciful. Come on, poor babe. 185  
Some powerful spirit instruct the kites and ravens  
To be thy nurses! Wolves and bears, they  
say,

Casting their savageness aside, have done  
Like offices of pity. Sir, be prosperous  
In more than this deed does require! And blessing  
ing 190

Against this cruelty fight on thy side,  
Poor thing, condemn'd to loss!

*Exit [with the babe].*

*Leon.*

No, I'll not rear

Another's issue.

*Enter a Servant.*

*Serv.*

Please your Highness, posts

From those you sent to the oracle are come  
An hour since. Cleomenes and Dion, 195  
Being well arriv'd from Delphos, are both landed,  
Hasting to the court.

[1.] *Lord.*

So please you, sir, their speed  
Hath been beyond accompt.

*Leon.*

Twenty-three days

They have been absent ; 'tis good speed ; foretells

The great Apollo suddenly will have 200

The truth of this appear. Prepare you, lords ;

Summon a session, that we may arraign

Our most disloyal lady, for, as she hath

Been publicly acc'usd, so shall she have

A just and open trial. While she lives 205

My heart will be a burden to me. Leave me,

And think upon my bidding. *Exeunt.*

## ACT THIRD

### SCENE I

[*A street in a Sicilian town.*]

*Enter Cleomenes and Dion.*

*Cleo.* The climate's delicate, the air most sweet,  
Fertile the isle, the temple much surpassing  
The common praise it bears.

*Dion.* I shall report,  
For most it caught me, the celestial habits,  
Methinks I so should term them, and the reverence  
Of the grave wearers. O, the sacrifice! 6  
How ceremonious, solemn, and unearthly  
It was i' the offering!

*Cleo.* But of all, the burst  
And the ear-deaf'ning voice o' the oracle,  
Kin to Jove's thunder, so surpris'd my sense, 10  
That I was nothing.

*Dion.* If the event o' the journey  
Prove as successful to the Queen, — O be't so! —  
As it hath been to us rare, pleasant, speedy,  
The time is worth the use on't.

*Cleo.* Great Apollo  
Turn all to the best! These proclamations, 15  
So forcing faults upon Hermione,  
I little like.

*Dion.* The violent carriage of it  
Will clear or end the business. When the oracle,  
Thus by Apollo's great divine seal'd up,  
Shall the contents discover, something rare 20  
Even then will rush to knowledge. Go; fresh  
horses!  
And gracious be the issue! *Exeunt.*

## SCENE II

[*Sicilia. A place of justice.*]

*Enter Leontes, Lords, and Officers.*

*Leon.* This sessions (to our great grief we pronounce)  
Even pushes 'gainst our heart, — the party tried  
The daughter of a king, our wife, and one  
Of us too much belov'd. Let us be clear'd 5  
Of being tyrannous, since we so openly  
Proceed in justice, which shall have due course  
Even to the guilt or the purgation.  
Produce the prisoner.

*Off.* It is his Highness' pleasure that the Queen  
Appear in person here in court. Silence! 10

[*Enter Hermione (as to her trial); Paulina and Ladies attending.*]

*Leon.* Read the indictment.

*Off.* [*Reads.*] "Hermione, Queen to the worthy

Leontes, King of Sicilia, thou art here accused  
and arraigned of high treason, in committing  
adultery with Polixenes, King of Bohemia, and 15  
conspiring with Camillo to take away the life  
of our sovereign lord the King, thy royal husband : the pretence whereof being by circumstances partly laid open, thou, Hermione,  
contrary to the faith and allegiance of a true 20  
subject, didst counsel and aid them, for their  
better safety, to fly away by night."

*Her.* Since what I am to say must be but that  
Which contradicts my accusation, and  
The testimony on my part no other 25  
But what comes from myself, it shall scarce boot  
me

To say "Not guilty." Mine integrity  
Being counted falsehood, shall, as I express it,  
Be so receiv'd. But thus : — If powers divine  
Behold our human actions, as they do, 30  
I doubt not then but innocence shall make  
False accusation blush, and tyranny  
Tremble at patience. You, my lord, best know,  
(Whom least will seem to do so,) my past life  
Hath been as continent, as chaste, as true, 35  
As I am now unhappy ; which is more  
Than history can pattern, though devis'd  
And play'd to take spectators. For behold me,  
A fellow of the royal bed, which owe

A moiety of the throne, a great king's daughter, 40  
The mother to a hopeful prince, here standing  
To prate and talk for life and honour 'fore  
Who please to come and hear. For life, I prize it  
As I weigh grief, which I would spare; for honour,  
'Tis a derivative from me to mine, 45  
And only that I stand for. I appeal  
To your own conscience, sir, before Polixenes  
Came to your court, how I was in your grace,  
How merited to be so; since he came,  
With what encounter so uncurrent I 50  
Have strain'd to appear thus; if one jot beyond  
The bound of honour, or in act or will  
That way inclining, hard'ned be the hearts  
Of all that hear me, and my near'st of kin  
Cry fie upon my grave!

*Leon.* I ne'er heard yet 55  
That any of these bolder vices wanted  
Less impudence to gainsay what they did  
Than to perform it first.

*Her.* That's true enough;  
Though 'tis a saying, sir, not due to me.

*Leon.* You will not own it.

*Her.* More than mistress of 60  
Which comes to me in name of fault, I must not  
At all acknowledge. For Polixenes,  
With whom I am accus'd, I do confess  
I lov'd him as in honour he requir'd,

With such a kind of love as might become 65  
A lady like me, with a love even such,  
So and no other, as yourself commanded ;  
Which not to have done I think had been in me  
Both disobedience and ingratitude  
To you and toward your friend, whose love had  
spoke, 70

Even since it could speak, from an infant, freely  
That it was yours. Now, for conspiracy,  
I know not how it tastes ; though it be dish'd  
For me to try how. All I know of it  
Is that Camillo was an honest man ; 75  
And why he left your court, the gods themselves,  
Wotting no more than I, are ignorant.

*Leon.* You knew of his departure, as you know  
What you have underta'en to do in's absence.

*Her.* Sir, 80  
You speak a language that I understand not.  
My life stands in the level of your dreams,  
Which I'll lay down.

*Leon.* Your actions are my dreams ;  
You had a bastard by Polixenes,  
And I but dream'd it. As you were past all  
shame, — 85

Those of your fact are so, — so past all truth,  
Which to deny concerns more than avails ; for as  
Thy brat hath been cast out, like to itself,  
No father owning it, — which is, indeed,



More criminal in thee than it, — so thou           90  
Shalt feel our justice, in whose easiest passage  
Look for no less than death.

*Her.* Sir, spare your threats.

The bug which you would fright me with I seek ;  
To me can life be no commodity.  
The crown and comfort of my life, your favour, 95  
I do give lost ; for I do feel it gone,  
But know not how it went. My second joy  
And first-fruits of my body, from his presence  
I am barr'd, like one infectious. My third com-  
fort.

Starr'd most unluckily, is from my breast, 100  
The innocent milk in it most innocent mouth,  
Hal'd out to murder ; myself on every post  
Proclaim'd a strumpet ; with immodest hatred  
The child-bed privilege deni'd, which longs  
To women of all fashion ; lastly, hurried 105  
Here to this place, i' the open air, before  
I have got strength of limit. Now, my liege,  
Tell me what blessings I have here alive,  
That I should fear to die ? Therefore proceed.  
But yet hear this : mistake me not ; no life, 110  
I prize it not a straw, but for mine honour,  
Which I would free, — if I shall be condemn'd  
Upon surmises, all proofs sleeping else  
But what your jealousies awake, I tell you  
'Tis rigour and not law. Your honours all, 115

But yet hear this : mistake me not ; no life, 110  
I prize it not a straw, but for mine honour,  
Which I would free, — if I shall be condemn'd  
Upon surmises, all proofs sleeping else  
But what your jealousies awake, I tell you  
'Tis rigour and not law. Your honours all, 115

'Tis rigour and not law. Your honours all, 115

I do refer me to the oracle :

Apollo be my judge !

[1.] *Lord.* This your request  
Is altogether just ; therefore bring forth,  
And in Apollo's name, his oracle.

[*Exeunt certain Officers.*]

*Her.* The Emperor of Russia was my father : 120  
O that he were alive, and here beholding  
His daughter's trial ! that he did but see  
The flatness of my misery, yet with eyes  
Of pity, not revenge !

[*Re-enter Officers, with Cleomenes and Dion.*]

*Off.* You here shall swear upon this sword of justice, 125  
That you, Cleomenes and Dion, have  
Been both at Delphos, and from thence have  
brought  
This seal'd-up oracle, by the hand deliver'd  
Of great Apollo's priest, and that since then  
You have not dar'd to break the holy seal 130  
Nor read the secrets in't.

*Cleo. Dion.* All this we swear.

*Leon.* Break up the seals and read.

*Off.* [*Reads.*] "Hermione is chaste ; Polixenes  
blameless ; Camillo a true subject ; Leontes a  
jealous tyrant ; his innocent babe truly begot- 135  
ten ; and the King shall live without an heir,  
if that which is lost be not found."

*Lords.* Now blessed be the great Apollo !

*Her.*

Praised !

*Leon.* Hast thou read truth ?

*Off.*

Ay, my lord ; even so

As it is here set down.

140

*Leon.* There is no truth at all i' the oracle.

The sessions shall proceed ; this is mere falsehood.

[*Enter a Servant.*]

*Serv.* My lord the King, the King !

*Leon.*

What is the business ?

*Serv.* O sir, I shall be hated to report it !

144

The Prince your son, with mere conceit and fear

Of the Queen's speed, is gone.

*Leon.*

How ! gone ?

*Serv.*

Is dead.

*Leon.* Apollo's angry ; and the heavens themselves

Do strike at my injustice. [*Hermione swoons.*]

How now there !

*Paul.* This news is mortal to the Queen. Look down

And see what Death is doing.

*Leon.*

Take her hence ; 150

Her heart is but o'ercharg'd ; she will recover.

I have too much believ'd mine own suspicion.

Beseech you, tenderly apply to her

Some remedies for life.

[*Exeunt Paulina and Ladies, with Her-  
mione.*]

Apollo, pardon

My great profaneness 'gainst thine oracle! 155

I'll reconcile me to Polixenes,

New woo my queen, recall the good Camillo,

Whom I proclaim a man of truth, of mercy;

For, being transported by my jealousies

To bloody thoughts and to revenge, I chose 160

Camillo for the minister to poison

My friend Polixenes; which had been done,

But that the good mind of Camillo tardied

My swift command, though I with death and  
with

Reward did threaten and encourage him, 165

Not doing't and being done. He, most humane

And fill'd with honour, to my kingly guest

Unclasp'd my practice, quit his fortunes here,

Which you knew great, and to the hazard

Of all incertainties himself commended, 170

No richer than his honour. How he glisters

Through my [dark] rust! And how his piety

Does my deeds make the blacker!

[*Re-enter Paulina.*]

*Paul.*

Woe the while!

O, cut my lace, lest my heart, cracking it,

Break too!

[1.] *Lord.*

What fit is this, good lady? 175

*Paul.* What studied torments, tyrant, hast for me?

What wheels? racks? fires? What flaying?  
boiling

In leads or oils? What old or newer torture  
Must I receive, whose every word deserves  
To taste of thy most worst? Thy tyranny 180

Together working with thy jealousies,  
Fancies too weak for boys, too green and idle  
For girls of nine, O, think what they have done  
And then run mad indeed, stark mad! for all  
Thy by-gone fooleries were but spices of it. 185

That thou betray'dst Polixenes, 'twas nothing;  
That did but show thee of a fool, inconstant  
And damnable ingrateful: nor was't much,  
Thou wouldst have poison'd good Camillo's honour,  
To have him kill a king; poor trespasses, 190

More monstrous standing by; whereof I reckon  
The casting forth to crows thy baby-daughter  
To be or none or little, though a devil  
Would have shed water out of fire ere done't:

Nor is't directly laid to thee, the death 195  
Of the young Prince, whose honourable thoughts,  
Thoughts high for one so tender, cleft the  
heart

That could conceive a gross and foolish sire  
Blemish'd his gracious dam; this is not, no,  
Laid to thy answer: but the last, — O lords, 200  
When I have said, cry "Woe!" — the Queen, the  
Queen,

The sweet'st, dear'st creature's dead, and vengeance for't

Not dropp'd down yet.

[1.] *Lord.*

The higher powers forbid !

*Paul.* I say she's dead ; I'll swear't. If word nor oath

Prevail not, go and see. If you can bring 205

Tincture or lustre in her lip, her eye,

Heat outwardly or breath within, I'll serve you

As I would do the gods. But, O thou tyrant !

Do not repent these things, for they are heavier

Than all thy woes can stir ; therefore betake thee 210

To nothing but despair. A thousand knees

Ten thousand years together, naked, fasting,

Upon a barren mountain, and still winter

In storm perpetual, could not move the gods

To look that way thou wert.

*Leon.*

Go on, go on ; 215

Thou canst not speak too much. I have deserv'd

All tongues to talk their bitt'rest.

[1.] *Lord.*

Say no more.

Howe'er the business goes, you have made fault

I' the boldness of your speech.

*Paul.*

I am sorry for't.

All faults I make, when I shall come to know them, 220

I do repent. Alas ! I have show'd too much  
The rashness of a woman ; he is touch'd  
To the noble heart. What's gone and what's past  
help

Should be past grief. Do not receive affliction  
At my petition ; I beseech you, rather 225  
Let me be punish'd, that have minded you  
Of what you should forget. Now, good my liege,  
Sir, royal sir, forgive a foolish woman.  
The love I bore your queen — lo, fool again ! —  
I'll speak of her no more, nor of your children ; 230  
I'll not remember you of my own lord,  
Who is lost too. Take your patience to you,  
And I'll say nothing.

*Leon.*

Thou didst speak but well

When most the truth ; which I receive much  
better

Than to be pitied of thee. Prithee, bring me 235  
To the dead bodies of my queen and son.  
One grave shall be for both ; upon them shall  
The causes of their death appear, 'unto  
Our shame perpetual. Once a day I'll visit  
The chapel where they lie, and tears shed  
there 240

Shall be my recreation. So long as nature  
Will bear up with this exercise, so long  
I daily vow to use it. Come and lead me  
To these sorrows.

*Exeunt.*

## SCENE III

[*Bohemia. A desert country near the sea.*]

*Enter Antigonus, with the Babe, and a Mariner.*

*Ant.* Thou art perfect then, our ship hath touch'd upon  
The deserts of Bohemia?

*Mar.* Ay, my lord; and fear  
We have landed in ill time: the skies look grimly  
And threaten present blusters. In my conscience,  
The heavens with that we have in hand are angry 5  
And frown upon 's.

*Ant.* Their sacred wills be done! Go, get aboard;  
Look to thy bark. I'll not be long before  
I call upon thee.

*Mar.* Make your best haste, and go not 10  
Too far i' the land; 'tis like to be loud weather.  
Besides, this place is famous for the creatures  
Of prey that keep upon't.

*Ant.* Go thou away;  
I'll follow instantly.

*Mar.* I am glad at heart  
To be so rid o' the business. *Exit.*

*Ant.* Come, poor babe.  
I have heard, but not believ'd, the spirits o' the  
dead 16  
May walk again. If such thing be, thy mother  
Appear'd to me last night, for ne'er was dream



So like a waking. To me comes a creature,  
Sometimes her head on one side, some another ; 20  
I never saw a vessel of like sorrow,  
So fill'd and so becoming ; in pure white robes,  
Like very sanctity, she did approach  
My cabin where I lay ; thrice bow'd before me,  
And, gasping to begin some speech, her eyes 25  
Became two spouts ; the fury spent, anon  
Did this break from her : "Good Antigonus,  
Since fate, against thy better disposition,  
Hath made thy person for the thrower-out  
Of my poor babe, according to thine oath, 30  
Places remote enough are in Bohemia,  
There weep and leave it crying ; and, for the babe  
Is counted lost for ever, Perdita,  
I prithee, call't. For this ungentle business,  
Put on thee by my lord, thou ne'er shalt see 35  
Thy wife Paulina more." And so, with shrieks,  
She melted into air. Affrighted much,  
I did in time collect myself and thought  
This was so, and no slumber. Dreams are toys ;  
Yet for this once, yea, superstitiously, 40  
I will be squar'd by this. I do believe  
Hermione hath suffer'd death, and that  
Apollo would, this being indeed the issue  
Of King Polixenes, it should here be laid,  
Either for life or death, upon the earth 45  
Of its right father. Blossom, speed thee well !

There lie, and there thy character ; there these,  
Which may, if Fortune please, both breed thee,  
pretty,

[*Laying down the babe, with a paper and a  
bundle.*]

And still rest thine. The storm begins, poor  
wretch,

That for thy mother's fault art thus expos'd 50  
To loss and what may follow ! Weep I cannot,  
But my heart bleeds ; and most accurs'd am I  
To be by oath enjoin'd to this. Farewell !

The day frowns more and more ; thou'rt like to  
have

A lullaby too rough. I never saw 55

The heavens so dim by day. A savage clamour !

Well may I get aboard ! This is the chase ;

I am gone for ever. *Exit, pursued by a bear.*

[*Enter a Shepherd.*]

*Shep.* I would there were no age between ten and  
three-and-twenty, or that youth would sleep 60  
out the rest ; for there is nothing in the be-  
tween but getting wenches with child, wrong-  
ing the ancients, stealing, fighting — [*Horns.*]  
Hark you now ! Would any but these boil'd  
brains of nineteen and two-and-twenty hunt 65  
this weather ? They have scar'd away two of  
my best sheep, which I fear the wolf will sooner

find than the master. If anywhere I have  
them, 'tis by the seaside, browsing of ivy.  
Good luck, an't be thy will! what have we 70  
here? Mercy on 's, a barne; a very pretty  
barne! A boy or a child, I wonder? A pretty  
one; a very pretty one: sure, some scape.  
Though I am not bookish, yet I can read wait-  
ing-gentlewoman in the scape. This has been  
some stairwork, some trunk-work, some be- 75  
hind-door-work; they were warmer that got  
this than the poor thing is here. I'll take it up  
for pity: yet I'll tarry till my son come; he  
halloo'd but even now. Whoa, ho, ho!

*Enter Clown.*

*Clo.* Hillos, loa!

80

*Shep.* What, art so near? If thou'lt see a thing  
to talk on when thou art dead and rotten,  
come hither. What ail'st thou, man?

*Clo.* I have seen two such sights, by sea and by  
land! But I am not to say it is a sea, for it is 85  
now the sky; betwixt the firmament and it  
you cannot thrust a bodkin's point.

*Shep.* Why, boy, how is it?

*Clo.* I would you did but see how it chafes,  
how it rages, how it takes up the shore! But 90  
that's not to the point. O, the most piteous  
cry of the poor souls! Sometimes to see 'em,

and not to see 'em ; now the ship boring the  
moon with her mainmast, and anon swallowed  
with yeast and froth, as you'd thrust a cork 95  
into a hogshead. And then for the land-ser-  
vice, to see how the bear tore out his shoulder-  
bone ; how he cried to me for help and said  
his name was Antigonus, a nobleman. But to  
make an end of the ship, to see how the sea flap- 100  
dragon'd it ; but, first, how the poor souls  
roared, and the sea mock'd them ; and how the  
poor gentleman roared and the bear mock'd him,  
both roaring louder than the sea or weather.

*Shep.* Name of mercy, when was this, boy ? 105

*Clo.* Now, now ; I have not wink'd since I saw  
these sights. The men are not yet cold under  
water, nor the bear half din'd on the gentle-  
man. He's at it now.

*Shep.* Would I had been by, to have help'd the old 110  
man !

*Clo.* I would you had been by the ship side, to  
have help'd her ; there your charity would  
have lack'd footing.

*Shep.* Heavy matters ! heavy matters ! But look 115  
thee here, boy. Now bless thyself ; thou  
met'st with things dying, I with things new-  
born. Here's a sight for thee ; look thee, a  
bearing-cloth for a squire's child ! Look thee  
here ; take up, take up, boy ; open't. So, 120

let's see. It was told me I should be rich by the fairies. This is some changeling; open't. What's within, boy?

*Clo.* You're a made old man; if the sins of your youth are forgiven you, you're well to live. 125  
Gold! all gold!

*Shep.* This is fairy gold, boy, and 'twill prove so. Up with't, keep it close. Home, home, the next way. We are lucky, boy; and to be so still requires nothing but secrecy. Let 130  
my sheep go. Come, good boy, the next way home.

*Clo.* Go you the next way with your findings. I'll go see if the bear be gone from the gentleman and how much he hath eaten. They are never curst but when they are hungry. If 135  
there be any of him left, I'll bury it.

*Shep.* That's a good deed. If thou mayest discern by that which is left of him what he is, fetch me to the sight of him.

*Clo.* Marry, will I; and you shall help to put him 140  
i' the ground.

*Shep.* 'Tis a lucky day, boy, and we'll do good deeds on't. *Exeunt.*

## ACT FOURTH

### SCENE I

*Enter Time, the Chorus.*

*Time.* I, that please some, try all, both joy and  
terror

Of good and bad, that makes and unfolds error,  
Now take upon me, in the name of Time,  
To use my wings. Impute it not a crime  
To me or my swift passage, that I slide 5  
O'er sixteen years and leave the growth untri'd  
Of that wide gap, since it is in my power  
To o'erthrow law and in one self-born hour  
To plant and o'erwhelm custom. Let me pass  
The same I am, ere ancient'st order was 10  
Or what is now receiv'd. I witness to  
The times that brought them in; so shall I do  
To the freshest things now reigning, and make  
stale

The glistening of this present, as my tale  
Now seems to it. Your patience this allowing, 15  
I turn my glass and give my scene such grow-  
ing

As you had slept between. Leontes leaving,  
The effects of his fond jealousies so grieving

That he shuts up himself, imagine me,  
Gentle spectators, that I now may be 20  
In fair Bohemia; and remember well,  
I mentioned a son o' the King's, which Florizel  
I now name to you; and with speed so pace  
To speak of Perdita, now grown in grace  
Equal with wond'ring. What of her ensues 25  
I list not prophesy; but let Time's news  
Be known when 'tis brought forth. A shepherd's  
daughter,  
And what to her adheres, which follows after,  
Is the argument of Time. Of this allow,  
If ever you have spent time worse ere now; 30  
If never, yet that Time himself doth say  
He wishes earnestly you never may. *Exit.*

## SCENE II

[*Bohemia. The palace of Polixenes.*]

*Enter Polixenes and Camillo.*

*Pol.* I pray thee, good Camillo, be no more importunate. 'Tis a sickness denying thee anything; a death to grant this.

*Cam.* It is fifteen years since I saw my country; though I have for the most part been aired 5  
abroad, I desire to lay my bones there.  
Besides, the penitent king, my master, hath

sent for me ; to whose feeling sorrows I might be some allay, or I o'erween to think so, which is another spur to my departure.

10

*Pol.* As thou lov'st me, Camillo, wipe not out the rest of thy services by leaving me now. The need I have of thee thine own goodness hath made. Better not to have had thee than thus to want thee. Thou, having made me businesses which none without thee can sufficiently manage, must either stay to execute them thyself or take away with thee the very services thou hast done ; which if I have not enough considered, (as too much I cannot,) to be more thankful to thee shall be my study, and my profit therein the heaping friendships. Of that fatal country, Sicilia, prithee speak no more ; whose very naming punishes me with the remembrance of that penitent, as thou call'st him, and reconciled king, my brother ; whose loss of his most precious queen and children are even now to be afresh lamented. Say to me, when saw'st thou the Prince Florizel, my son ? Kings are no less unhappy, their issue not being gracious, than they are in losing them when they have approved their virtues.

15

20

25

30

*Cam.* Sir, it is three days since I saw the Prince. What his happier affairs may be, are to me unknown : but I have missingly noted, he is

35



of late much retired from court and is less frequent to his princely exercises than formerly he hath appeared.

*Pol.* I have considered so much, Camillo, and with some care; so far that I have eyes under 40  
my service which look upon his removedness;  
from whom I have this intelligence, that he is  
seldom from the house of a most homely shepherd, a man, they say, that from very nothing,  
and beyond the imagination of his neighbours, 45  
is grown into an unspeakable estate.

*Cam.* I have heard, sir, of such a man, who hath a daughter of most rare note. The report of her is extended more than can be thought to begin 50  
from such a cottage.

*Pol.* That's likewise part of my intelligence; but, I fear, the angle that plucks our son thither. Thou shalt accompany us to the place; where we will, not appearing what we are, have some question with the shepherd; from 55  
whose simplicity I think it not uneasy to get  
the cause of my son's resort thither. Prithee,  
be my present partner in this business, and lay  
aside the thoughts of Sicilia.

*Cam.* I willingly obey your command. 60

*Pol.* My best Camillo! We must disguise ourselves.

*Exeunt.*

## SCENE III

[A road near the Shepherd's cottage.]

*Enter Autolycus [very ragged], singing.*

"When daffodils begin to peer,  
With heigh ! the doxy over the dale,  
Why, then comes in the sweet o' the year ;  
For the red blood reigns in the winter's pale.

"The white sheet bleaching on the hedge, 5  
With heigh ! the sweet birds, O, how they sing !  
Doth set my pugging tooth on edge ;  
For a quart of ale is a dish for a king.

"The lark, that tirra-lyra chants,  
With heigh ! [with heigh !] the thrush and the jay,  
Are summer songs for me and my aunts, 11  
While we lie tumbling in the hay."

I have serv'd Prince Florizel, and in my time  
wore three-pile ; but now I am out of service.

"But shall I go mourn for that, my dear ? 15  
The pale moon shines by night ;  
And when I wander here and there,  
I then do most go right.

"If tinkers may have leave to live,  
And bear the sow-skin budget, 20  
Then my account I well may give,  
And in the stocks avouch it."

My traffic is sheets ; when the kite builds, look  
to lesser linen. My father nam'd me Autoly- 25  
cus, who being, as I am, litter'd under Mer-  
cury, was likewise a snapper-up of unconsid-  
ered trifles. With die and drab I purchas'd  
this caparison, and my revenue is the silly  
cheat. Gallows and knock are too powerful on  
the highway ; beating and hanging are ter- 30  
rors to me ; for the life to come, I sleep out the  
thought of it. A prize ! a prize !

*Enter Clown.*

*Clo.* Let me see : every 'leven wether tods ;  
every tod yields pound and odd shilling ; fif-  
teen hundred shorn, what comes the wool to ? 35

*Aut. [Aside.]* If the springe hold, the cock's  
mine.

*Clo.* I cannot do't without counters. Let me see :  
what am I to buy for our sheep-shearing feast ?  
Three pound of sugar, five pound of currants, 40  
rice, — what will this sister of mine do with  
rice ? But my father hath made her mistress  
of the feast, and she lays it on. She hath

made me four-and-twenty nosegays for the  
shearers, three-man song-men all, and very  
good ones; but they are most of them 45  
means and bases; but one puritan amongst  
them, and he sings psalms to hornpipes. I  
must have saffron to colour the warden pies;  
mace; dates — none, that's out of my note;  
nutmegs, seven; a race or two of ginger, but 50  
that I may beg; four pounds of prunes, and  
as many of raisins o' the sun.

*Aut.* O that ever I was born!

[*Grovelling on the ground.*]

*Clo.* I' the name of me —

*Aut.* O, help me, help me! Pluck but off these 55  
rags, and then, death, death!

*Clo.* Alack, poor soul! thou hast need of more  
rags to lay on thee, rather than have these off.

*Aut.* O sir, the loathsomeness of them offend me  
more than the stripes I have received, which 60  
are mighty ones and millions.

*Clo.* Alas, poor man! a million of beating may  
come to a great matter.

*Aut.* I am robb'd, sir, and beaten; my money and  
apparel ta'en from me, and these detestable 65  
things put upon me.

*Clo.* What, by a horseman, or a footman?

*Aut.* A footman, sweet sir, a footman.

*Clo.* Indeed, he should be a footman by the gar-

ments he has left with thee. If this be a  
horseman's coat, it hath seen very hot service.  
Lend me thy hand, I'll help thee. Come, lend  
me thy hand.

*Aut.* O, good sir, tenderly, O !

*Clo.* Alas, poor soul !

75

*Aut.* O, good sir, softly, good sir ! I fear, sir, my  
shoulder-blade is out.

*Clo.* How now ! canst stand ?

*Aut.* Softly, dear sir ; [*picking his pocket*] good  
sir, softly. You ha' done me a charitable of-  
fice.

80

*Clo.* Dost lack any money ? I have a little money  
for thee.

*Aut.* No, good sweet sir ; no, I beseech you, sir.  
I have a kinsman not past three quarters of a  
mile hence, unto whom I was going. I shall  
there have money, or anything I want. Offer  
me no money, I pray you ; that kills my heart.

85

*Clo.* What manner of fellow was he that robb'd  
you ?

90

*Aut.* A fellow, sir, that I have known to go about  
with troll-my-dames. I knew him once a  
servant of the Prince. I cannot tell, good sir,  
for which of his virtues it was, but he was  
certainly whipp'd out of the court.

95

*Clo.* His vices, you would say ; there's no virtue  
whipp'd out of the court. They cherish it to

make it stay there ; and yet it will no more but abide.

*Aut.* Vices, I would say, sir. I know this man 100 well. He hath been since an ape-bearer ; then a process-server, a bailiff ; then he compass'd a motion of the Prodigal Son, and married a tinker's wife within a mile where my land and living lies ; and, having flown over many 105 knavish professions, he settled only in rogue. Some call him Autolycus.

*Clo.* Out upon him ! prig, for my life, prig. He haunts wakes, fairs, and bear-baitings.

*Aut.* Very true, sir ; he, sir, he. That's the rogue 110 that put me into this apparel.

*Clo.* Not a more cowardly rogue in all Bohemia. If you had but look'd big and spit at him, he'd have run.

*Aut.* I must confess to you, sir, I am no fighter. I 115 am false of heart that way ; and that he knew, I warrant him.

*Clo.* How do you now ?

*Aut.* Sweet sir, much better than I was ; I can stand and walk. I will even take my leave 120 of you, and pace softly towards my kinsman's.

*Clo.* Shall I bring thee on the way ?

*Aut.* No, good-fac'd sir ; no, sweet sir.

*Clo.* Then fare thee well. I must go buy spices 124 for our sheep-shearing. *Exit.*

*Aut.* Prosper you, sweet sir ! — Your purse is not hot enough to purchase your spice. I'll be with you at your sheep-shearing too. If I make not this cheat bring out another and the shearers prove sheep, let me be unroll'd and 130 my name put in the book of virtue !

*(Sings.)* "Jog on, jog on, the foot-path way,  
And merrily hent the stile-a ;  
A merry heart goes all the day,  
Your sad tires in a mile-a."

134

*Exit.*

## SCENE IV

*[Bohemia. The Shepherd's cottage.]*

*Enter Florizel and Perdita.*

*Flo.* These your unusual weeds to each part of you  
Does give a life ; no shepherdess, but Flora,  
Peering in April's front. This your sheep-shearing  
Is as a meeting of the petty gods,  
And you the queen on't.

*Per.* Sir, my gracious lord,  
To chide at your extremes it not becomes me. 6  
O, pardon, that I name them ! Your high self,  
The gracious mark o' the land, you have obscur'd  
With a swain's wearing, and me, poor lowly  
maid,

Most goddess-like prank'd up. But that our  
feasts 10

In every mess have folly, and the feeders  
Digest it with a custom, I should blush  
To see you so attir'd ; sworn, I think,  
To show myself a glass.

*Flo.* I bless the time  
When my good falcon made her flight across 15  
Thy father's ground.

*Per.* Now Jove afford you cause !  
To me the difference forges dread ; your greatness  
Hath not been us'd to fear. Even now I tremble  
To think your father, by some accident,  
Should pass this way as you did. O, the Fates ! 20  
How would he look, to see his work so noble  
Vilely bound up ? What would he say ? Or  
how

Should I, in these my borrowed flaunts, behold  
The sternness of his presence ?

*Flo.* Apprehend  
Nothing but jollity. The gods themselves, 25  
Humbling their deities to love, have taken  
The shapes of beasts upon them. Jupiter  
Became a bull, and bellow'd ; the green Neptune  
A ram, and bleated ; and the fire-rob'd god,  
Golden Apollo, a poor humble swain, 30  
As I seem now. Their transformations  
Were never for a piece of beauty rarer,



Nor in a way so chaste, since my desires  
Run not before mine honour, nor my lusts  
Burn hotter than my faith.

*Per.* O, but, sir, 35  
Your resolution cannot hold, when 'tis  
Oppos'd, as it must be, by the power of the King.  
One of these two must be necessities,  
Which then will speak, that you must change this  
purpose,  
Or I my life.

*Flo.* Thou dearest Perdita, 40  
With these forc'd thoughts, I prithee, darken not  
The mirth o' the feast. Or I'll be thine, my fair,  
Or not my father's. For I cannot be  
Mine own, nor anything to any, if  
I be not thine. To this I am most constant, 45  
Though destiny say no. Be merry, gentle!  
Strangle such thoughts as these with anything  
That you behold the while. Your guests are com-  
ing.

Lift up your countenance, as it were the day  
Of celebration of that nuptial which 50  
We two have sworn shall come.

*Per.* O lady Fortune,  
Stand you auspicious!

*Flo.* See, your guests approach.  
Address yourself to entertain them sprightly,  
And let's be red with mirth.

[Enter Shepherd, Clown, Mopsa, Dorcas, and others, with Polixenes and Camillo disguised.]

Shep. Fie, daughter ! when my old wife liv'd, upon 55  
This day she was both pantler, butler, cook,  
Both dame and servant ; welcom'd all, serv'd all ;  
Would sing her song and dance her turn ; now here,  
At upper end o' the table, now i' the middle ;  
On his shoulder, and his ; her face o' fire 60  
With labour ; and the thing she took to quench it,  
She would to each one sip. You are retired,  
As if you were a feasted one and not  
The hostess of the meeting. Pray you, bid  
These unknown friends to's welcome, for it is 65  
A way to make us better friends, more known.  
Come, quench your blushes, and present yourself  
That which you are, mistress o' the feast. Come  
on,  
And bid us welcome to your sheep-shearing,  
As your good flock shall prosper.

Per.

[To Pol.] Sir, welcome.

It is my father's will I should take on me 71  
The hostess-ship o' the day. [To Cam.] You're  
welcome, sir.

Give me those flowers there, Dorcas. Reverend  
sirs,

For you there's rosemary and rue ; these keep  
Seeming and savour all the winter long. 75

Grace and remembrance be to you both,  
And welcome to our shearing !

*Pol.* Shepherdess, —  
A fair one are you — well you fit our ages  
With flowers of winter.

*Per.* Sir, the year growing ancient,  
Not yet on summer's death, nor on the birth 80  
Of trembling winter, the fairest flowers o' the season  
Are our carnations and streak'd gillyvors,  
Which some call Nature's bastards. Of that kind  
Our rustic garden's barren ; and I care not 84  
To get slips of them.

*Pol.* Wherefore, gentle maiden,  
Do you neglect them ?

*Per.* For I have heard it said  
There is an art which in their piedness shares  
With great creating Nature.

*Pol.* Say there be ;  
Yet Nature is made better by no mean  
But Nature makes that mean ; so, over that art 90  
Which you say adds to Nature, is an art  
That Nature makes. You see, sweet maid, we  
marry

A gentler scion to the wildest stock,  
And make conceive a bark of baser kind  
By bud of nobler race. This is an art 95  
Which does mend Nature, change it rather, but  
The art itself is Nature.

*Per.*

So it is.

*Pol.* Then make your garden rich in gillyflowers,  
And do not call them bastards.*Per.*

I'll not put

The dibble in earth to set one slip of them ; 100  
No more than were I painted I would wish  
This youth should say 'twere well, and only there-  
fore

Desire to breed by me. Here's flowers for you ;  
Hot lavender, mints, savory, marjoram ;  
The marigold, that goes to bed wi' the sun 105  
And with him rises weeping. These are flowers  
Of middle summer, and I think they are given  
To men of middle age. You're very welcome.

*Cam.* I should leave grazing, were I of your flock,  
And only live by gazing.*Per.*

Out, alas !

110

You'd be so lean, that blasts of January  
Would blow you through and through. Now, my  
fair'st friend,  
I would I had some flowers o' the spring that  
might

Become your time of day ; and yours, and yours,  
That wear upon your virgin branches yet 115  
Your maidenheads growing. O Proserpina,  
For the flowers now, that frighted thou let'st fall  
From Dis's waggon ! daffodils,  
That come before the swallow dares, and take

The winds of March with beauty ; violets dim, 120  
But sweeter than the lids of Juno's eyes  
Or Cytherea's breath ; pale primroses,  
That die unmarried, ere they can behold  
Bright Phoebus in his strength — a malady  
Most incident to maids ; bold oxlips and 125  
The crown imperial ; lilies of all kinds,  
The flower-de-luce being one ! O, these I lack,  
To make you garlands of, and my sweet friend,  
To strew him o'er and o'er !

*Flo.* What, like a corse ?

*Per.* No, like a bank for love to lie and play on ; 130  
Not like a corse ; or if, not to be buried,  
But quick and in mine arms. Come, take your  
flowers.

Methinks I play as I have seen them do  
In Whitsun pastorals. Sure this robe of mine  
Does change my disposition.

*Flo.* What you do 135

Still betters what is done. When you speak, sweet,  
I'd have you do it ever ; when you sing,  
I'd have you buy and sell so, so give alms,  
Pray so ; and for the ord'ring your affairs,  
To sing them too. When you do dance, I wish  
you 140

A wave o' the sea, that you might ever do  
Nothing but that ; move still, still so,  
And own no other function. Each your doing,

So singular in each particular,  
Crowns what you are doing in the present deeds, 145  
That all your acts are queens.

*Per.* O Doricles,  
Your praises are too large. But that your youth,  
And the true blood which peeps [so] fairly through't,  
Do plainly give you out an unstain'd shepherd,  
With wisdom I might fear, my Doricles, 150  
You woo'd me the false way.

*Flo.* I think you have  
As little skill to fear as I have purpose  
To put you to't. But come; our dance, I pray.  
Your hand, my Perdita. So turtles pair,  
That never mean to part.

*Per.* I'll swear for 'em. 155

*Pol.* This is the prettiest low-born lass that ever  
Ran on the green-sward. Nothing she does or  
seems  
But smacks of something greater than herself,  
Too noble for this place.

*Cam.* He tells her something  
That makes her blood look out. Good sooth, she  
is 160  
The queen of curds and cream.

*Clo.* Come on, strike up!

*Dor.* Mopsa must be your mistress; marry, garlic,  
To mend her kissing with!

*Mop.* Now, in good time!

*Clo.* Not a word, a word ; we stand upon our manners.  
Come, strike up ! 165

[*Music.*] *Here a dance of Shepherds and Shepherdesses.*

*Pol.* Pray, good shepherd, what fair swain is this  
Which dances with your daughter ?

*Shep.* They call him Doricles ; and boasts himself  
To have a worthy feeding ; but I have it  
Upon his own report, and I believe it. 170  
He looks like sooth. He says he loves my  
daughter.

I think so too ; for never gaz'd the moon  
Upon the water as he'll stand and read,  
As 'twere, my daughter's eyes ; and, to be plain,  
I think there is not half a kiss to choose 175  
Who loves another best.

*Pol.* She dances featly.

*Shep.* So she does anything, though I report it,  
That should be silent. If young Doricles  
Do light upon her, she shall bring him that  
Which he not dreams of. 180

*Enter a Servant.*

*Serv.* O master, if you did but hear the pedlar at  
the door, you would never dance again after a  
tabor and pipe ; no, the bagpipe could not  
move you. He sings several tunes faster than  
you'll tell money. He utters them as he had 185

eaten ballads and all men's ears grew to his tunes.

*Clo.* He could never come better ; he shall come in. I love a ballad but even too well, if it be doleful matter merrily set down, or a very pleasant thing indeed and sung lamentably. 190

*Serv.* He hath songs for man or woman, of all sizes ; no milliner can so fit his customers with gloves. He has the prettiest love-songs for maids ; so without bawdry, which is strange ; with such delicate burdens of dildos and fadings, "jump her and thump her ;" and where some stretch-mouth'd rascal would, as it were, mean mischief and break a foul gap into the matter, he makes the maid to answer, "Whoop, do me no harm, good man ;" puts him off, slights him, 200 with "Whoop, do me no harm, good man."

*Pol.* This is a brave fellow.

*Clo.* Believe me, thou talkest of an admirable conceited fellow. Has he any unbraided wares ?

*Serv.* He hath ribbons of all the colours i' the rainbow ; points more than all the lawyers in Bohemia can learnedly handle, though they come to him by the gross ; inkles, caddises, cambrics, lawns. Why, he sings 'em over as they were gods or goddesses ; you would think a smock 210 were a she-angel, he so chants to the sleeve-hand and the work about the square on't.



*Clo.* Prithee bring him in ; and let him approach singing.

*Per.* Forewarn him that he use no scurrilous words 215  
in 's tunes. [Exit Servant.]

*Clo.* You have of these pedlars, that have more in  
them than you'd think, sister.

*Per.* Ay, good brother, or go about to think.

*Enter Autolycus, singing.*

"Lawn as white as driven snow ; 220  
Cypress black as e'er was crow ;  
Gloves as sweet as damask roses ;  
Masks for faces and for noses ;  
Bugle bracelet, necklace amber,  
Perfume for a lady's chamber ; 225  
Golden quoifs and stomachers  
For my lads to give their dears ;  
Pins and poking-sticks of steel ;  
What maids lack from head to heel.  
Come buy of me, come ; come buy, come buy ; 230  
Buy, lads, or else your lasses cry.  
Come buy."

*Clo.* If I were not in love with Mopsa, thou  
shouldst take no money of me ; but being en-  
thrall'd as I am, it will also be the bondage of 235  
certain ribbons and gloves.

*Mop.* I was promis'd them against the feast ; but they come not too late now.

*Dor.* He hath promis'd you more than that, or there be liars.

240

*Mop.* He hath paid you all he promis'd you. May be he has paid you more, which will shame you to give him again.

*Clo.* Is there no manners left among maids ? Will they wear their plackets where they should bear their faces ? Is there not milking-time, when you are going to bed, or kiln-hole, to whistle off these secrets, but you must be tittle-tattling before all our guests ? 'Tis well they are whisp'ring. Clamour your tongues, 245 and not a word more.

*Mop.* I have done. Come, you promis'd me a tawdry-lace and a pair of sweet gloves.

*Clo.* Have I not told thee how I was cozen'd by the way and lost all my money ? 255

*Aut.* And indeed, sir, there are cozeners abroad ; therefore it behoves men to be wary.

*Clo.* Fear not thou, man, thou shalt lose nothing here.

*Aut.* I hope so, sir ; for I have about me many 260 parcels of charge.

*Clo.* What hast here ? Ballads ?

*Mop.* Pray now, buy some. I love a ballad in print, o' life, for then we are sure they are true.

*Aut.* Here's one to a very doleful tune, how a usurer's wife was brought to bed of twenty money-bags at a burden, and how she long'd to eat adders' heads and toads carbonado'd. 265

*Mop.* Is it true, think you?

*Aut.* Very true, and but a month old. 270

*Dor.* Bless me from marrying a usurer!

*Aut.* Here's the midwife's name to't, one Mistress Tale-porter, and five or six honest wives that were present. Why should I carry lies abroad? 275

*Mop.* Pray you now, buy it.

*Clo.* Come on, lay it by, and let's first see moe ballads. We'll buy the other things anon.

*Aut.* Here's another ballad of a fish that appeared upon the coast on Wednesday the fourscore of 280 April, forty thousand fathom above water, and sung this ballad against the hard hearts of maids. It was thought she was a woman and was turned into a cold fish for she would not exchange flesh with one that lov'd her. The 285 ballad is very pitiful and as true.

*Dor.* Is it true too, think you?

*Aut.* Five justices' hands at it, and witnesses more than my pack will hold.

*Clo.* Lay it by too. Another. 290

*Aut.* This is a merry ballad, but a very one.

*Mop.* Let's have some merry ones.

*Aut.* Why, this is a passing merry one and goes to  
the tune of "Two maids wooing a man." 295  
There's scarce a maid westward but she sings  
it. 'Tis in request, I can tell you.

*Mop.* We can both sing it. If thou'lt bear a part,  
thou shalt hear. 'Tis in three parts.

*Dor.* We had the tune on't a month ago. 300

*Aut.* I can bear my part; you must know 'tis my  
occupation. Have at it with you.

SONG.

*A.* Get you hence, for I must go  
Where it fits not you to know.

*D.* Whither? *M.* O, whither? *D.* Whither? 305  
*M.* It becomes thy oath full well,  
Thou to me thy secrets tell.

*D.* Me too, let me go thither.

*M.* Or thou goest to the grange or mill.

*D.* If to either, thou dost ill. 310

*A.* Neither. *D.* What, neither? *A.* Neither.

*D.* Thou hast sworn my love to be.

*M.* Thou hast sworn it more to me.

Then whither goest? Say, whither?

*Clo.* We'll have this song out anon by ourselves. 315  
My father and the gentlemen are in sad talk,  
and we'll not trouble them. Come, bring

away thy pack after me. Wenches, I'll buy  
for you both. Pedlar, let's have the first  
choice. Follow me, girls. 320

[Exit with Dorcas and Mopsa.]

Aut. And you shall pay well for 'em.

"Will you buy any tape,  
Or lace for your cape,  
My dainty duck, my dear-a?  
Any silk, any thread, 325  
Any toys for your head,  
Of the new'st and fin'st, fin'st wear-a?  
Come to the pedlar;  
Money's a meddler,  
That doth utter all men's ware-a." 330

Exit.

[Re-enter Servant.]

Serv. Master, there is three carters, three shep-  
herds, three neat-herds, three swine-herds,  
that have made themselves all men of hair.  
They call themselves Saltiers; and they have  
a dance which the wenches say is a gallimaufry 335  
of gambols, because they are not in't; but  
they themselves are o' the mind, if it be not  
too rough for some that know little but bowl-  
ing, it will please plentifully.

Shep. Away! we'll none on't. Here has been too 340

much homely foolery already. I know, sir,  
we weary you.

*Pol.* You weary those that refresh us. Pray, let's  
see these four threes of herdsmen.

*Serv.* One three of them, by their own report, sir, 345  
hath danc'd before the King; and not the  
worst of the three but jumps twelve foot and a  
half by the squire.

*Shep.* Leave your prating. Since these good men  
are pleas'd, let them come in; but quickly 350  
now.

*Serv.* Why, they stay at door, sir. [Exit.]

*Here a dance of twelve Satyrs.*

*Pol.* O, father, you'll know more of that hereafter.

[To Cam.] Is it not too far gone? 'Tis time to  
part them.

He's simple and tells much. [To Flor.] How now,  
fair shepherd! 355

Your heart is full of something that does take  
Your mind from feasting. Sooth, when I was  
young

And handed love as you do, I was wont  
To load my she with knacks. I would have ran-  
sack'd

The pedlar's silken treasury and have pour'd it  
To her acceptance; you have let him go 361  
And nothing mated with him. If your lass

Interpretation should abuse and call this  
Your lack of love or bounty, you were straited  
For a reply ; at least if you make a care 365  
Of happy holding her.

*Flo.*

Old sir, I know

She prizes not such trifles as these are.  
The gifts she looks from me are pack'd and lock'd  
Up in my heart ; which I have given already,  
But not deliver'd. O, hear me breathe my life 370  
Before this ancient sir, who, it should seem,  
Hath sometime lov'd ! I take thy hand, this hand,  
As soft as dove's down and as white as it,  
Or Ethiopian's tooth, or the fann'd snow that's  
bolted 374

By the northern blasts twice o'er.

*Pol.*

What follows this ?

How prettily the young swain seems to wash  
The hand was fair before ! I have put you out.  
But to your protestation ; let me hear  
What you profess.

*Flo.*

Do, and be witness to't. 379

*Pol.*

And this my neighbour too ?

*Flo.*

And he, and more

Than he, and men, the earth, the heavens, and all :  
That, were I crown'd the most imperial monarch,  
Thereof most worthy, were I the fairest youth  
That ever made eye swerve, had force and know-  
ledge 384

More than was ever man's, I would not prize them  
Without her love ; for her employ them all ;  
Commend them and condemn them to her service  
Or to their own perdition.

*Pol.* Fairly offer'd.

*Cam.* This shows a sound affection.

*Shep.* But, my daughter,  
Say you the like to him ?

*Per.* I cannot speak 390  
So well, nothing so well ; no, nor mean better.  
By the pattern of mine own thoughts I cut out  
The purity of his.

*Shep.* Take hands, a bargain !  
And, friends unknown, you shall bear witness to't :  
I give my daughter to him, and will make 395  
Her portion equal his.

*Flo.* O, that must be  
T' the virtue of your daughter. One being dead,  
I shall have more than you can dream of yet.  
Enough then for your wonder. But, come on,  
Contract us 'fore these witnesses.

*Shep.* Come, your hand ; 400  
And, daughter, yours.

*Pol.* Soft, swain, a while, beseech you.  
Have you a father ?

*Flo.* I have ; but what of him ?

*Pol.* Knows he of this ?

*Flo.* He neither does nor shall.



*Pol.* Methinks a father

Is at the nuptial of his son a guest 405  
That best becomes the table. Pray you once more,  
Is not your father grown incapable  
Of reasonable affairs? Is he not stupid  
With age and alt'ring rheums? Can he speak?  
hear?

Know man from man? dispute his own estate?  
Lies he not bed-ridden? and again does nothing 411  
But what he did being childish?

*Flo.* No, good sir;  
He has his health, and ampler strength indeed  
Than most have of his age.

*Pol.* By my white beard,  
You offer him, if this be so, a wrong 415  
Something unfilial. Reason my son  
Should choose himself a wife, but as good reason  
The father, all whose joy is nothing else  
But fair posterity, should hold some counsel  
In such a business.

*Flo.* I yield all this; 420  
But for some other reasons, my grave sir,  
Which 'tis not fit you know, I not acquaint  
My father of this business.

*Pol.* Let him know't.

*Flo.* He shall not.

*Pol.* Prithee, let him.

*Flo.* No, he must not.

*Shep.* Let him, my son. He shall not need to grieve  
At knowing of thy choice.

*Flo.* Come, come, he must not.  
Mark our contract.

*Pol.* Mark your divorce, young sir,  
[*Discovering himself.*]

Whom son I dare not call. Thou art too base 428  
To be acknowledg'd. Thou a sceptre's heir,  
That thus affects a sheep-hook! Thou old traitor,  
I am sorry that by hanging thee I can 431  
But shorten thy life one week. And thou, fresh  
piece

Of excellent witchcraft, who of force must know  
The royal fool thou cop'st with, —

*Shep.* O, my heart!

*Pol.* I'll have thy beauty scratch'd with briers, and  
made 435

More homely than thy state. For thee, fond boy,  
If I may ever know thou dost but sigh  
That thou no more shalt see this knack, as never  
I mean thou shalt, we'll bar thee from succession,  
Not hold thee of our blood, no, not our kin, 440  
Far than Deucalion off. Mark thou my words.  
Follow us to the court. Thou churl, for this time,  
Though full of our displeasure, yet we free thee  
From the dead blow of it. And you, enchant-  
ment, —

Worthy enough a herdsman, yea, him too, 445

That makes himself, but for our honour therein,  
Unworthy thee, — if ever henceforth thou  
These rural latches to his entrance open,  
Or hoop his body more with thy embraces,  
I will devise a death as cruel for thee 450  
As thou art tender to't. *Exit.*

*Per.* Even here undone !  
I was not much afeard ; for once or twice  
I was about to speak, and tell him plainly  
The self-same sun that shines upon his court  
Hides not his visage from our cottage, but 455  
Looks on alike. Will't please you, sir, be gone ?  
I told you what would come of this. Beseech you,  
Of your own state take care. This dream of  
mine, —

Being now awake, I'll queen it no inch farther,  
But milk my ewes and weep.

*Cam.* Why, how now, father ! 460  
Speak ere thou diest.

*Shep.* I cannot speak, nor think,  
Nor dare to know that which I know. O sir !  
You have undone a man of fourscore three,  
That thought to fill his grave in quiet, yea,  
To die upon the bed my father died, 465  
To lie close by his honest bones ; but now  
Some hangman must put on my shroud and lay  
me

Where no priest shovels in dust. O cursed wretch,

That knew'st this was the Prince, and wouldst  
adventure

To mingle faith with him! Undone! undone!  
If I might die within this hour, I have liv'd 471  
To die when I desire. *Exit.*

*Flo.* Why look you so upon me?  
I am but sorry, not afeard; delay'd,  
But nothing alt' red. What I was, I am;  
More straining on for plucking back, not follow-  
ing  
My leash unwillingly.

*Cam.* Gracious my lord, 476  
You know your father's temper. At this time  
He will allow no speech, which I do guess  
You do not purpose to him; and as hardly  
Will he endure your sight as yet, I fear. 480  
Then, till the fury of his Highness settle,  
Come not before him.

*Flo.* I not purpose it.  
I think, Camillo?

*Cam.* Even he, my lord.

*Per.* How often have I told you 'twould be thus!  
How often said, my dignity would last 485  
But till 'twere known!

*Flo.* It cannot fail but by  
The violation of my faith; and then  
Let Nature crush the sides o' the earth together  
And mar the seeds within! Lift up thy looks.

From my succession wipe me, father ; I 490  
Am heir to my affection.

*Cam.*

Be advis'd.

*Flo.* I am, and by my fancy. If my reason  
Will thereto be obedient, I have reason ;  
If not, my senses, better pleas'd with madness,  
Do bid it welcome.

*Cam.*

This is desperate, sir. 495

*Flo.* So call it, but it does fulfil my vow ;  
I needs must think it honesty. Camillo,  
Not for Bohemia, nor the pomp that may  
Be thereat glean'd, for all the sun sees or  
The close earth wombs or the profound seas hides  
In unknown fathoms, will I break my oath 501  
To this my fair belov'd ; therefore, I pray you,  
As you have ever been my father's honour'd friend,  
When he shall miss me, — as, in faith, I mean not  
To see him any more, — cast your good counsels  
Upon his passion ; let myself and Fortune 506  
Tug for the time to come. This you may know  
And so deliver : I am put to sea  
With her who here I cannot hold on shore ;  
And most opportune to our need I have 510  
A vessel rides fast by, but not prepar'd  
For this design. What course I mean to hold  
Shall nothing benefit your knowledge, nor  
Concern me the reporting.

*Cam.*

O my lord !

I would your spirit were easier for advice, 515  
Or stronger for your need.

*Flo.*

Hark, Perdita !

[*Drawing her aside.*]

I'll hear you [*to Cam.*] by and by.

*Cam.*

He's irremoveable,

Resolv'd for flight. Now were I happy, if  
His going I could frame to serve my turn,  
Save him from danger, do him love and honour, 520  
Purchase the sight again of dear Sicilia  
And that unhappy king, my master, whom  
I so much thirst to see.

*Flo.*

Now, good Camillo ;

I am so fraught with curious business that  
I leave out ceremony.

*Cam.*

Sir, I think

525

You have heard of my poor services, i' the love  
That I have borne your father ?

*Flo.*

Very nobly

Have you deserv'd. It is my father's music  
To speak your deeds, not little of his care  
To have them recompens'd as thought on.

*Cam.*

Well, my lord,

If you may please to think I love the King 531  
And through him what's nearest to him, which is  
Your gracious self, embrace but my direction.  
If your more ponderous and settled project  
May suffer alteration, on mine honour, 535

I'll point you where you shall have such receiving  
As shall become your Highness ; where you may  
Enjoy your mistress, from the whom, I see,  
There's no disjunction to be made, but by—  
As heavens forfend ! — your ruin ; marry her, 540  
And, with my best endeavours in your absence,  
Your discontenting father strive to qualify  
And bring him up to liking.

Flo. How, Camillo,

May this, almost a miracle, be done?  
That I may call thee something more than man 545  
And after that trust to thee.

*Cam.* Have you thought on  
A place whereto you'll go?

*Flo.* Not any yet :  
But as the unthought-on accident is guilty  
To what we wildly do, so we profess  
Ourselves to be the slaves of chance, and flies 550  
Of every wind that blows.

*Cam.* Then list to me.  
This follows : if you will not change your purpose  
But undergo this flight, make for Sicilia,  
And there present yourself and your fair princess,  
For so I see she must be, 'fore Leontes. 555  
She shall be habited as it becomes  
The partner of your bed. Methinks I see  
Leontes opening his free arms and weeping  
His welcomes forth ; asks thee, the son, forgiveness,

As 'twere i' the father's person ; kisses the hands  
Of your fresh princess ; o'er and o'er divides him  
'Twixt his unkindness and his kindness ; the one  
He chides to hell and bids the other grow  
Faster than thought or time.

*Flo.* Worthy Camillo,  
What colour for my visitation shall I 565  
Hold up before him ?

*Cam.* Sent by the King your father  
To greet him and to give him comforts. Sir,  
The manner of your bearing towards him, with  
What you as from your father shall deliver,  
Things known betwixt us three, I'll write you  
down ; 570  
The which shall point you forth at every sitting  
What you must say ; that he shall not perceive  
But that you have your father's bosom there  
And speak his very heart.

*Flo.* I am bound to you.  
There is some sap in this.

*Cam.* A cause more promising  
Than a wild dedication of yourselves 576  
To unpath'd waters, undream'd shores, most cer-  
tain  
To miseries enough ; no hope to help you,  
But as you shake off one to take another ;  
Nothing so certain as your anchors, who 580  
Do their best office, if they can but stay you



Where you'll be loath to be. Besides, you know,  
Prosperity's the very bond of love,  
Whose fresh complexion and whose heart together  
Affliction alters.

*Per.* One of these is true. 585

I think affliction may subdue the cheek,  
But not take in the mind.

*Cam.* Yea, say you so?

There shall not at your father's house these seven  
years

Be born another such.

*Flo.* My good Camillo,  
She is as forward of her breeding as 590  
She is i' the rear o' our birth.

*Cam.* I cannot say 'tis pity  
She lacks instructions, for she seems a mistress  
To most that teach.

*Per.* Your pardon, sir; for this  
I'll blush you thanks.

*Flo.* My prettiest Perdita!  
But O, the thorns we stand upon! Camillo, 595  
Preserver of my father, now of me,  
The medicine of our house, how shall we do?  
We are not furnish'd like Bohemia's son,  
Nor shall appear in Sicilia.

*Cam.* My lord,  
Fear none of this. I think you know my fortunes  
Do all lie there. It shall be so my care 601

To have you royally appointed as if  
The scene you play were mine. For instance, sir,  
That you may know you shall not want, one word.  
[*They talk aside.*]

*Re-enter Autolycus.*

*Aut.* Ha, ha ! what a fool Honesty is ! and Trust, 605  
his sworn brother, a very simple gentleman !  
I have sold all my trumpery ; not a counter-  
feit stone, not a ribbon, glass, pomander,  
brooch, table-book, ballad, knife, tape, glove,  
shoe-tie, bracelet, horn-ring, to keep my pack 610  
from fasting. They throng who should buy  
first, as if my trinkets had been hallowed, and  
brought a benediction to the buyer ; by which  
means I saw whose purse was best in picture,  
and what I saw, to my good use I rememb' red. 615  
My clown, who wants but something to be  
a reasonable man, grew so in love with the  
wenches' song, that he would not stir his petti-  
toes till he had both tune and words ; which so  
drew the rest of the herd to me that all their  
other senses stuck in ears. You might have 620  
pinched a placket, it was senseless ; 'twas nothing  
to geld a codpiece of a purse ; I would have  
fil'd keys off that hung in chains. No hearing,  
no feeling, but my sir's song, and admiring the  
nothing of it. So that in this time of lethargy 625

I pick'd and cut most of their festival purses ;  
and had not the old man come in with a whoo-  
bub against his daughter and the King's son  
and scar'd my choughs from the chaff, I had  
not left a purse alive in the whole army. 630

[*Camillo, Florizel, and Perdita come forward.*]

*Cam.* Nay, but my letters, by this means being  
there

So soon as you arrive, shall clear that doubt.

*Flo.* And those that you'll procure from King Leontes ?

*Cam.* Shall satisfy your father.

*Per.* Happy be you !

All that you speak shows fair.

*Cam.* Who have we here ?

[*Seeing Autolycus.*]

We'll make an instrument of this, omit 636

Nothing may give us aid.

*Aut.* If they have overheard me now, why, hang-  
ing.

*Cam.* How now, good fellow ! why shak'st thou 640  
so ? Fear not, man ; here's no harm intended  
to thee.

*Aut.* I am a poor fellow, sir.

*Cam.* Why, be so still ; here's nobody will steal that  
from thee. Yet for the outside of thy poverty 645  
we must make an exchange ; therefore discase  
thee instantly, — thou must think there's a ne-  
cessity in't, — and change garments with this

gentleman. Though the pennyworth on his side  
be the worst, yet hold thee, there's some boot. 650

*Aut.* I am a poor fellow, sir. [*Aside.*] I know ye  
well enough.

*Cam.* Nay, prithee, dispatch. The gentleman is  
half flay'd already.

*Aut.* Are you in earnest, sir? [*Aside.*] I smell the 655  
trick on't.

*Flo.* Dispatch, I prithee.

*Aut.* Indeed, I have had earnest; but I cannot  
with conscience take it.

*Cam.* Unbuckle, unbuckle. 660

[*Florizel and Autolycus exchange garments.*]

Fortunate mistress, — let my prophecy  
Come home to ye! — you must retire yourself  
Into some covert. Take your sweetheart's hat  
And pluck it o'er your brows, muffle your face,  
Dismantle you, and, as you can, disliken 665  
The truth of your own seeming; that you  
may —

For I do fear eyes over — to shipboard  
Get undescri'd.

*Per.* I see the play so lies  
That I must bear a part.

*Cam.* No remedy. 669

Have you done there?

*Flo.* Should I now meet my father,  
He would not call me son.

*Cam.* Nay, you shall have no hat.  
[Giving it to *Perdita*.]

Come, lady, come. Farewell, my friend.

*Aut.* Adieu, sir.

*Flo.* O *Perdita*, what have we twain forgot !

Pray you, a word.

*Cam.* [*Aside.*] What I do next, shall be to tell the King  
Of this escape and whither they are bound ; 676  
Wherein my hope is I shall so prevail  
To force him after ; in whose company  
I shall re-view *Sicilia*, for whose sight  
I have a woman's longing.

*Flo.* Fortune speed us !

Thus we set on, *Camillo*, to the sea-side. 681

*Cam.* The swifter speed the better.

*Exeunt* [*Florizel, Perdita, and Camillo*].

*Aut.* I understand the business, I hear it. To  
have an open ear, a quick eye, and a nimble  
hand, is necessary for a cut-purse ; a good nose 685  
is requisite also, to smell out work for the  
other senses. I see this is the time that the un-  
just man doth thrive. What an exchange had  
this been without boot ! What a boot is here  
with this exchange ! Sure the gods do this 690  
year connive at us, and we may do anything ex-  
tempore. The Prince himself is about a piece of  
iniquity, stealing away from his father with his  
clog at his heels If I thought it were a piece

of honesty to acquaint the King withal, I would 695  
not do't. I hold it the more knavery to conceal  
it ; and therein am I constant to my profession.

*Re-enter Clown and Shepherd.*

Aside, aside ; here is more matter for a hot  
brain. Every lane's end, every shop, church, 700  
session, hanging, yields a careful man work.

*Clo.* See, see ; what a man you are now ! There  
is no other way but to tell the King she's  
a changeling and none of your flesh and  
blood. 705

*Shep.* Nay, but hear me.

*Clo.* Nay, but hear me.

*Shep.* Go to, then.

*Clo.* She being none of your flesh and blood, your  
flesh and blood has not offended the King ; and 710  
so your flesh and blood is not to be punish'd  
by him. Show those things you found about  
her, those secret things, all but what she has  
with her. This being done, let the law go  
whistle. I warrant you. 715

*Shep.* I will tell the King all, every word, yea, and  
his son's pranks too ; who, I may say, is no  
honest man, neither to his father nor to me,  
to go about to make me the King's brother-  
in-law. 720

*Clo.* Indeed, brother-in-law was the farthest off

you could have been to him, and then your blood had been the dearer by I know how much an ounce.

*Aut.* [*Aside.*] Very wisely, puppies! 725

*Shep.* Well, let us to the King. There is that in this fardel will make him scratch his beard.

*Aut.* [*Aside.*] I know not what impediment this complaint may be to the flight of my master.

*Clo.* Pray heartily he be at palace. 730

*Aut.* [*Aside.*] Though I am not naturally honest, I am so sometimes by chance. Let me pocket up my pedlar's excrement. [*Takes off his false beard.*] How now, rustics! whither are you bound? 735

*Shep.* To the palace, an it like your worship.

*Aut.* Your affairs there? What, with whom, the condition of that fardel, the place of your dwelling, your names, your ages, of what having, breeding, and anything that is fitting to be known, discover? 740

*Clo.* We are but plain fellows, sir.

*Aut.* A lie; you are rough and hairy. Let me have no lying. It becomes none but tradesmen, and they often give us soldiers the lie; but we pay them for it with stamped coin, not stabbing steel; therefore they do not give us the lie. 745

*Clo.* Your worship had like to have given us

one, if you had not taken yourself with the manner.

750

*Shep.* Are you a courtier, an't like you, sir?

*Aut.* Whether it like me or no, I am a courtier.

Seest thou not the air of the court in these enfoldings? Hath not my gait in it the measure 755

of the court? Receives not thy nose court-odour from me? Reflect I not on thy baseness court-contempt? Think'st thou, for that I insinuate, or touse from thee thy business, I am therefore no courtier? I am courtier cap-a- 760  
pie, and one that will either push on or pluck back thy business there; whereupon I command thee to open thy affair.

*Shep.* My business, sir, is to the King.

*Aut.* What advocate hast thou to him?

765

*Shep.* I know not, an't like you.

*Clo.* Advocate's the court-word for a pheasant. Say you have none.

*Shep.* None, sir; I have no pheasant, cock nor hen.

770

*Aut.* How blessed are we that are not simple men! Yet Nature might have made me as these are, Therefore I will not disdain.

*Clo.* This cannot be but a great courtier.

*Shep.* His garments are rich, but he wears them 775  
not handsomely.



*Clo.* He seems to be the more noble in being fantastical. A great man, I'll warrant; I know by the picking on 's teeth.

*Aut.* The fardel there? What's i' the fardel? 780  
Wherefore that box?

*Shep.* Sir, there lies such secrets in this fardel and box, which none must know but the King; and which he shall know within this hour, if I may come to the speech of him. 785

*Aut.* Age, thou hast lost thy labour.

*Shep.* Why, sir?

*Aut.* The King is not at the palace. He is gone aboard a new ship to purge melancholy and air himself; for, if thou be'st capable of things serious, thou must know the King is full of grief. 790

*Shep.* So 'tis said, sir; about his son, that should have married a shepherd's daughter.

*Aut.* If that shepherd be not in hand-fast, let him fly. The curses he shall have, the tortures he shall feel, will break the back of man, the heart of monster. 795

*Clo.* Think you so, sir?

*Aut.* Not he alone shall suffer what wit can make heavy and vengeance bitter, but those that are germane to him, though remov'd fifty times, shall all come under the hangman; which though it be great pity, yet it is necessary. An old sheep-whistling rogue, a ram-tender, to offer 800

to have his daughter come into grace ! Some say 805  
he shall be ston'd ; but that death is too soft for  
him, say I. Draw our throne into a sheep-cote !  
All deaths are too few, the sharpest too easy.

*Clo.* Has the old man e'er a son, sir, do you hear,  
an't like you, sir ? 810

*Aut.* He has a son, who shall be flay'd alive ; then  
'nointed over with honey, set on the head of a  
wasp's nest ; then stand till he be three quar-  
ters and a dram dead ; then recover'd again  
with aqua-vitæ or some other hot infusion ; 815  
then, raw as he is, and in the hottest day  
prognostication proclaims, shall he be set  
against a brick-wall, the sun looking with a  
southward eye upon him, where he is to behold  
him with flies blown to death. But what talk 820  
we of these traitorly rascals, whose miseries are  
to be smil'd at, their offences being so capital ?  
Tell me, for you seem to be honest plain men,  
what you have to the King. Being something  
gently consider'd, I'll bring you where he is 825  
aboard, tender your persons to his presence,  
whisper him in your behalfs ; and if it be in man  
besides the King to effect your suits, here is  
man shall do it.

*Clo.* He seems to be of great authority. Close  
with him, give him gold ; and though author- 830  
ity be a stubborn bear, yet he is oft led by the  
nose with gold. Show the inside of your purse

to the outside of his hand, and no more ado.  
Remember "ston'd," and "flay'd alive."

*Shep.* An't please you, sir, to undertake the business for us, here is that gold I have. I'll make it as much more, and leave this young man in pawn till I bring it you. 835

*Aut.* After I have done what I promised?

*Shep.* Ay, sir.

*Aut.* Well, give me the moiety. Are you a party in this business? 840

*Clo.* In some sort, sir; but though my case be a pitiful one, I hope I shall not be flay'd out of it.

*Aut.* O, that's the case of the shepherd's son. Hang him, he'll be made an example. 845

*Clo.* Comfort, good comfort! We must to the King and show our strange sights. He must know 'tis none of your daughter nor my sister; we are gone else. Sir, I will give you as much as this old man does when the business is performed, and remain, as he says, your pawn till it be brought you. 850

*Aut.* I will trust you. Walk before toward the sea-side; go on the right hand. I will but look upon the hedge and follow you. 855

*Clo.* We are blest in this man, as I may say, even blest.

*Shep.* Let's before as he bids us. He was provided to do us good. 860

I

[*Exeunt Shepherd and Clown.*]

*Aut.* If I had a mind to be honest, I see Fortune would not suffer me ; she drops booties in my mouth. I am courted now with a double occasion, gold and a means to do the Prince my master good ; which who knows how that 865 may turn back to my advancement ? I will bring these two moles, these blind ones, aboard him. If he think it fit to shore them again, and that the complaint they have to the King concerns him nothing, let him call me rogue for 870 being so far officious ; for I am proof against that title and what shame else belongs to't. To him will I present them. There may be matter in it.

*Exit.*



## ACT FIFTH

### SCENE I

[*A room in Leontes' palace.*]

*Enter Leontes, Cleomenes, Dion, Paulina, and Servants.*

*Cleo.* Sir, you have done enough, and have perform'd

A saint-like sorrow. No fault could you make,  
Which you have not redeem'd; indeed, paid  
down

More penitence than done trespass. At the last  
Do as the heavens have done, forget your evil; 5  
With them forgive yourself.

*Leon.*

Whilst I remember

Her and her virtues, I cannot forget  
My blemishes in them, and so still think of  
The wrong I did myself; which was so much  
That heirless it hath made my kingdom, and 10  
Destroy'd the sweet'st companion that e'er man  
Bred his hopes out of.

*Paul.*

True, too true, my lord.

If, one by one, you wedded all the world,  
Or, from the all that are, took something good  
To make a perfect woman, she you kill'd 15  
Would be unparallel'd.

- Leon.* I think so. Kill'd !  
She I kill'd ! I did so ; but thou strik'st me  
Sorely, to say I did. It is as bitter  
Upon thy tongue as in my thought. Now, good,  
now,  
Say so but seldom.
- Cleo.* Not at all, good lady. 20  
You might have spoken a thousand things that  
would  
Have done the time more benefit and grac'd  
Your kindness better.
- Paul.* You are one of those  
Would have him wed again.
- Dion.* If you would not so, 25  
You pity not the state, nor the remembrance  
Of his most sovereign name ; consider little  
What dangers, by his Highness' fail of issue,  
May drop upon his kingdom and devour  
Incertain lookers on. What were more holy  
Than to rejoice the former queen is well ? 30  
What holier than, for royalty's repair,  
For present comfort and for future good,  
To bless the bed of majesty again  
With a sweet fellow to't ?
- Paul.* There is none worthy,  
Respecting her that's gone. Besides, the gods 35  
Will have fulfill'd their secret purposes ;  
For has not the divine Apollo said,

Is't not the tenour of his oracle,  
That King Leontes shall not have an heir  
Till his lost child be found? which that it shall,  
Is all as monstrous to our human reason 41  
As my Antigonus to break his grave  
And come again to me; who, on my life,  
Did perish with the infant. 'Tis your counsel  
My lord should to the heavens be contrary, 45  
Oppose against their wills. [*To Leontes.*] Care  
not for issue;

The crown will find an heir. Great Alexander  
Left his to the worthiest; so his successor  
Was like to be the best.

*Leon.* Good Paulina,  
Who hast the memory of Hermione, 50  
I know, in honour, O, that ever I  
Had squar'd me to thy counsel! then, even now,  
I might have look'd upon my queen's full eyes,  
Have taken treasure from her lips —

*Paul.* And left them  
More rich for what they yielded.

*Leon.* Thou speak'st truth.  
No more such wives; therefore, no wife. One  
worse, 56

And better us'd, would make her sainted spirit  
Again possess her corpse, and on this stage  
(Where we offenders now appear), soul-vex'd,  
Begin, "And why to me — ?"

*Paul.* Had she such power, 60  
She had just cause.

*Leon.* She had ; and would incense me  
To murder her I married.

*Paul.* I should so.  
Were I the ghost that walk'd, I'd bid you mark  
Her eye, and tell me for what dull part in't  
You chose her ; then I'd shriek, that even your  
ears 65  
Should rift to hear me ; and the words that  
follow'd  
Should be "Remember mine."

*Leon.* Stars, stars,  
And all eyes else dead coals ! Fear thou no wife ;  
I'll have no wife, Paulina.

*Paul.* Will you swear  
Never to marry but by my free leave ? 70

*Leon.* Never, Paulina ; so be blest my spirit !

*Paul.* Then, good my lords, bear witness to his oath.

*Cleo.* You tempt him over-much.

*Paul.* Unless another,  
As like Hermione as is her picture, 74  
Affront his eye.

*Cleo.* Good madam, —

*Paul.* I have done.

Yet, if my lord will marry, — if you will, sir,  
No remedy, but you will, — give me the office  
To choose you a queen. She shall not be so young



As was your former ; but she shall be such  
As, walk'd your first queen's ghost, it should take  
joy 80

To see her in your arms.

*Leon.*      My true Paulina,

We shall not marry till thou bid'st us.

*Paul.*      That  
Shall be when your first queen's again in breath ;  
Never till then.

*Enter a Servant.*

*Serv.* One that gives out himself Prince Florizel, 85  
Son of Polixenes, with his princess, she  
The fairest I have yet beheld, desires access  
To your high presence.

*Leon.*      What with him ? He comes not  
Like to his father's greatness. His approach,  
So out of circumstance and sudden, tells us 90  
'Tis not a visitation fram'd, but forc'd  
By need and accident. What train ?

*Serv.*      But few,  
And those but mean.

*Leon.*      His princess, say you, with him ?

*Serv.* Ay, the most peerless piece of earth, I think,  
That e'er the sun shone bright on.

*Paul.*      O Hermione,  
As every present time doth boast itself 96  
Above a better gone, so must thy grave

Give way to what's seen now ! Sir, you yourself  
Have said and writ so, but your writing now  
Is colder than that theme, "She had not been, 100  
Nor was not to be equall'd ;" — thus your verse  
Flow'd with her beauty once. 'Tis shrewdly  
ebb'd,

To say you have seen a better.

*Serv.*

Pardon, madam :

The one I have almost forgot, — your pardon, —  
The other, when she has obtain'd your eye, 105  
Will have your tongue too. This is a creature,  
Would she begin a sect, might quench the zeal  
Of all professors else, make proselytes  
Of who she but bid follow.

*Paul.*

How ? Not women !

*Serv.* Women will love her, that she is a woman 110

More worth than any man ; men, that she is  
The rarest of all women.

*Leon.*

Go, Cleomenes ;

Yourself, assisted with your honour'd friends,  
Bring them to our embracement. Still, 'tis  
strange 114

*Exeunt [Cleomenes and others].*

He thus should steal upon us.

*Paul.*

Had our prince,

Jewel of children, seen this hour, he had pair'd  
Well with this lord. There was not full a month  
Between their births.

*Leon.* Prithee, no more ; cease. Thou know'st  
He dies to me again when talk'd of. Sure, 120  
When I shall see this gentleman, thy speeches  
Will bring me to consider that which may  
Unfurnish me of reason. They are come.

*Re-enter Cleomenes and others, with Florizel and Perdita.*

Your mother was most true to wedlock, Prince,  
For she did print your royal father off, 125  
Conceiving you. Were I but twenty-one,  
Your father's image is so hit in you,  
His very air, that I should call you brother,  
As I did him, and speak of something wildly 129  
By us perform'd before. Most dearly welcome !  
And your fair princess, — goddess ! — O, alas !  
I lost a couple, that 'twixt heaven and earth  
Might thus have stood begetting wonder as  
You, gracious couple, do ; and then I lost —  
All mine own folly — the society, 135  
Amity too, of your brave father, whom,  
Though bearing misery, I desire my life  
Once more to look on him.

*Flo.* By his command  
Have I here touch'd Sicilia, and from him  
Give you all greetings that a king, at friend, 140  
Can send his brother ; and, but infirmity  
Which waits upon worn times hath something  
seiz'd

His wish'd ability, he had himself  
The lands and waters 'twixt your throne and his  
Measur'd to look upon you ; whom he loves —  
He bade me say so — more than all the sceptres  
And those that bear them living.

*Leon.* O my brother,  
Good gentleman ! the wrongs I have done thee  
stir

Afresh within me, and these thy offices,  
So rarely kind, are as interpreters 150  
Of my behind-hand slackness. Welcome hither,  
As is the spring to the earth. And hath he too  
Expos'd this paragon to the fearful usage,  
(At least ungentle,) of the dreadful Neptune,  
To greet a man not worth her pains, much less 155  
The adventure of her person ?

*Flo.* Good my lord,  
She came from Libya.

*Leon.* Where the warlike Smalus,  
That noble honour'd lord, is fear'd and lov'd ?

*Flo.* Most royal sir, from thence ; from him, whose  
daughter

His tears proclaim'd his, parting with her ; thence,  
A prosperous south-wind friendly, we have  
cross'd, 161

To execute the charge my father gave me  
For visiting your Highness. My best train  
I have from your Sicilian shores dismiss'd ;

Who for Bohemia bend, to signify 165  
Not only my success in Libya, sir,  
But my arrival and my wife's in safety  
Here where we are.

*Leon.*

The blessed gods

Purge all infection from our air whilst you  
Do climate here ! You have a holy father, 170  
A graceful gentleman, against whose person,  
So sacred as it is, I have done sin ;  
For which the heavens, taking angry note,  
Have left me issueless ; and your father's blest,  
As he from heaven merits it, with you 175  
Worthy his goodness. What might I have been,  
Might I a son and daughter now have look'd on,  
Such goodly things as you ?

*Enter a Lord.**Lord.*

Most noble sir,

That which I shall report will bear no credit,  
Were not the proof so nigh. Please you, great  
sir, 180

Bohemia greets you from himself by me ;  
Desires you to attach his son, who has —  
His dignity and duty both cast off —  
Fled from his father, from his hopes, and with  
A shepherd's daughter.

*Leon.*

Where's Bohemia ? Speak.

*Lord.* Here in your city ; I now came from him. 186  
I speak amazedly ; and it becomes  
My marvel and my message. To your court  
Whiles he was hast'ning, in the chase, it seems,  
Of this fair couple, meets he on the way 190  
The father of this seeming lady, and  
Her brother, having both their country quitted  
With this young prince.

*Flo.* Camillo has betray'd me ;  
Whose honour and whose honesty till now  
Endur'd all weathers.

*Lord.* Lay't so to his charge : 195  
He's with the King your father.

*Leon.* Who ? Camillo ?

*Lord.* Camillo, sir ; I spake with him ; who now  
Has these poor men in question. Never saw I  
Wretches so quake. They kneel, they kiss the  
earth,  
Forswear themselves as often as they speak. 200  
Bohemia stops his ears, and threatens them  
With divers deaths in death.

*Per.* O my poor father !  
The heaven sets spies upon us, will not have  
Our contract celebrated.

*Leon.* You are married ?

*Flo.* We are not, sir, nor are we like to be. 205  
The stars, I see, will kiss the valleys first ;  
The odds for high and low's alike.

*Leon.*

My lord,

Is this the daughter of a king?

*Flo.*

She is,

When once she is my wife.

*Leon.* That "once," I see by your good father's speed,

Will come on very slowly. I am sorry, 211

Most sorry, you have broken from his liking

Where you were tied in duty, and as sorry

Your choice is not so rich in worth as beauty,

That you might well enjoy her.

*Flo.*

Dear, look up.

Though Fortune, visible an enemy, 216

Should chase us with my father, power no jot

Hath she to change our loves. Beseech you, sir,

Remember since you ow'd no more to time

Than I do now. With thought of such affections, 221

Step forth mine advocate. At your request

My father will grant precious things as trifles.

*Leon.* Would he do so, I'd beg your precious mistress,

Which he counts but a trifle.

*Paul.*

Sir, my liege,

Your eye hath too much youth in't. Not a month

'Fore your queen died, she was more worth such

gazes 226

Than what you look on now.

*Leon.*

I thought of her,

Even in these looks I made. [*To Florizel.*] But

your petition

Is yet unanswer'd. I will to your father.  
Your honour not o'erthrown by your desires, 230  
I am friend to them and you; upon which errand  
I now go toward him; therefore follow me  
And mark what way I make. Come, good my  
lord. *Exeunt.*

## SCENE II

[*Before Leontes' palace.*]

*Enter Autolycus and a Gentleman.*

*Aut.* Beseech you, sir, were you present at this relation?

1. *Gent.* I was by at the opening of the fardel,  
heard the old shepherd deliver the manner  
how he found it; whereupon, after a little 5  
amazedness, we were all commanded out of  
the chamber; only this methought I heard the  
shepherd say, he found the child.

*Aut.* I would most gladly know the issue of it.

1. *Gent.* I make a broken delivery of the business; 10  
but the changes I perceived in the King and  
Camillo were very notes of admiration. They  
seem'd almost, with staring on one another,  
to tear the cases of their eyes. There was  
speech in their dumbness, language in their 15  
very gesture; they look'd as they had heard  
of a world ransom'd, or one destroyed. A



notable passion of wonder appeared in them ;  
but the wisest beholder, that knew no more but  
seeing, could not say if the importance were 20  
joy or sorrow ; but in the extremity of the  
one, it must needs be.

*Enter another Gentleman.*

Here comes a gentleman that haply knows  
more. The news, Rogero ?

2. *Gent.* Nothing but bonfires. The oracle is  
fulfill'd ; the King's daughter is found ; such 25  
a deal of wonder is broken out within this hour  
that ballad-makers cannot be able to express it.

*Enter a third Gentleman.*

Here comes the Lady Paulina's steward : he  
can deliver you more. How goes it now, sir ?  
This news which is call'd true is so like an old 30  
tale, that the verity of it is in strong suspicion.  
Has the King found his heir ?

3. *Gent.* Most true, if ever truth were pregnant  
by circumstance. That which you hear you'll  
swear you see, there is such unity in the proofs. 35  
The mantle of Queen Hermione's, her jewel  
about the neck of it, the letters of Antigonus  
found with it, which they know to be his char-  
acter, the majesty of the creature in resem-  
blance of the mother, the affection of noble- 40

ness which nature shows above her breeding, and many other evidences proclaim her with all certainty to be the King's daughter. Did you see the meeting of the two kings?

2. *Gent.* No.

45

3. *Gent.* Then have you lost a sight which was to be seen, cannot be spoken of. There might you have beheld one joy crown another, so and in such manner that it seem'd sorrow wept to take leave of them, for their joy waded in tears. There was casting up of eyes, holding up of hands, with countenances of such distraction that they were to be known by garment, not by favour. Our king, being ready to leap out of himself for joy of his found daughter, as if that joy were now become a loss, cries, "O, thy mother, thy mother!" then asks Bohemia forgiveness; then embraces his son-in-law; then again worries he his daughter with clipping her; now he thanks the old shepherd, which stands by like a weather-bitten conduit of many kings' reigns. I never heard of such another encounter, which lames report to follow it and undoes description to do it.

50

55

60

2. *Gent.* What, pray you, became of Antigonus, that carried hence the child?

65

3. *Gent.* Like an old tale still, which will have matter to rehearse, though credit be asleep and

not an ear open. He was torn to pieces with a bear ; this avouches the shepherd's son, who has not only his innocence, which seems much, to justify him, but a handkerchief and rings of his that Paulina knows. 70

1. *Gent.* What became of his bark and his followers ?

3. *Gent.* Wreck'd the same instant of their master's death and in the view of the shepherd ; so that all the instruments which aided to expose the child were even then lost when it was found. But O, the noble combat that 'twixt joy and sorrow was fought in Paulina ! She had one eye declin'd for the loss of her husband, another elevated that the oracle was fulfill'd. She lifted the Princess from the earth, and so locks her in embracing, as if she would pin her to her heart that she might no more be in danger of losing. 75 80 85

1. *Gent.* The dignity of this act was worth the audience of kings and princes ; for by such was it acted.

3. *Gent.* One of the prettiest touches of all, and that which angl'd for mine eyes, caught the water though not the fish, was when, at the relation of the Queen's death, with the manner how she came to't bravely confess'd and lamented by the King, how attentiveness wounded his daughter ; till, from one sign of 90 95

dolour to another, she did with an "Alas," I would fain say, bleed tears, for I am sure my heart wept blood. Who was most marble there changed colour; some swooned, all sorrowed. If all the world could have seen't, the woe had 100 been universal.

1. *Gent.* Are they returned to the court?

3. *Gent.* No. The Princess hearing of her mother's statue, which is in the keeping of Paulina, — a piece many years in doing and now newly perform'd by that rare Italian master, Julio Romano, who, had he himself eternity and could put breath into his work, would beguile Nature of her custom, so perfectly he is her ape. He so near to Hermione hath done Hermione that they say one would speak to her and stand in 110 hope of answer. Thither with all greediness of affection are they gone, and there they intend to sup.

2. *Gent.* I thought she had some great matter there in hand; for she hath privately twice or thrice a day, ever since the death of Hermione, 115 visited that removed house. Shall we thither and with our company piece the rejoicing?

1. *Gent.* Who would be thence that has the benefit of access? Every wink of an eye some new grace will be born. Our absence makes us unthrifty 120 to our knowledge. Let's along. *Exeunt [Gentlemen].*

*Aut.* Now, had I not the dash of my former life in me, would preferment drop on my head. I brought the old man and his son aboard the Prince, told him I heard them talk of a fardel and I know not what ; but he at that time, overfond of the shepherd's daughter, so he then took her to be, who began to be much seasick, and himself little better, extremity of weather continuing, this mystery remained undiscover'd. But 'tis all one to me ; for had I been the finder out of this secret, it would not have relish'd among my other discredits. 125 130

*Enter Shepherd and Clown.*

Here come those I have done good to against my will, and already appearing in the blossoms of their fortune. 135

*Shep.* Come, boy ; I am past moe children, but thy sons and daughters will be all gentlemen born.

*Clo.* You are well met, sir. You deni'd to fight with me this other day, because I was no gentleman born. See you these clothes ? Say you see them not and think me still no gentleman born. You were best say these robes are not gentlemen born. Give me the lie, do, and try whether I am not now a gentleman born. 140 145

*Aut.* I know you are now, sir, a gentleman born:

*Clo.* Ay, and have been so any time these four hours.

*Shep.* And so have I, boy.

*Clo.* So you have; but I was a gentleman born 150  
before my father. For the King's son took  
me by the hand, and call'd me brother; and  
then the two kings call'd my father brother;  
and then the Prince my brother and the  
Princess my sister call'd my father father;  
and so we wept, and there was the first gentle- 155  
man-like tears that ever we shed.

*Shep.* We may live, son, to shed many more.

*Clo.* Ay, or else 'twere hard luck, being in so pre-  
posterous estate as we are.

*Aut.* I humbly beseech you, sir, to pardon me all 160  
the faults I have committed to your worship,  
and to give me your good report to the Prince  
my master.

*Shep.* Prithee, son, do; for we must be gentle,  
now we are gentlemen. 165

*Clo.* Thou wilt amend thy life?

*Aut.* Ay, an it like your good worship.

*Clo.* Give me thy hand: I will swear to the  
Prince thou art as honest a true fellow as any  
is in Bohemia. 170

*Shep.* You may say it, but not swear it.

*Clo.* Not swear it, now I am a gentleman? Let  
boors and franklins say it, I'll swear it.

*Shep.* How if it be false, son?

*Clo.* If it be ne'er so false, a true gentleman may 175  
swear it in the behalf of his friend; and I'll  
swear to the Prince thou art a tall fellow of  
thy hands and that thou wilt not be drunk;  
but I know thou art no tall fellow of thy hands  
and that thou wilt be drunk; but I'll swear it, 180  
and I would thou wouldst be a tall fellow of  
thy hands.

*Aut.* I will prove so, sir, to my power.

*Clo.* Ay, by any means prove a tall fellow. If I  
do not wonder how thou dar'st venture to be 185  
drunk, not being a tall fellow, trust me not.  
Hark! the kings and the princes, our kindred,  
are going to see the Queen's picture. Come,  
follow us; we'll be thy good masters.

*Exeunt.*

SCENE III

[*A chapel in Paulina's house.*]

*Enter Leontes, Polixenes, Florizel, Perdita, Camillo,  
Paulina, Lords, etc.*

*Leon.* O grave and good Paulina, the great comfort  
That I have had of thee!

*Paul.* What, sovereign sir,  
I did not well I meant well. All my services  
You have paid home; but that you have vouchsaf'd,

With your crown'd brother and these your contracted  
5

Heirs of your kingdoms, my poor house to visit,  
It is a surplus of your grace, which never  
My life may last to answer.

Leon.

O Paulina,

We honour you with trouble. But we came  
To see the statue of our queen. Your gallery 10  
Have we pass'd through, not without much content

In many singularities; but we saw not  
That which my daughter came to look upon,  
The statue of her mother.

Paul.

As she liv'd peerless,

So her dead likeness, I do well believe, 15

Excels whatever yet you look'd upon

Or hand of man hath done; therefore I keep  
it

Lonely, apart. But here it is. Prepare

To see the life as lively mock'd as ever

Still sleep mock'd death. Behold, and say 'tis  
well. 20

[Paulina draws a curtain, and discovers

Hermione standing like a statue.]

I like your silence; it the more shows off

Your wonder; but yet speak. First, you, my  
liege;

Comes it not something near?



*Leon.*

Her natural posture !

Chide me, dear stone, that I may say indeed  
Thou art Hermione ; or rather, thou art she   25  
In thy not chiding, for she was as tender  
As infancy and grace. But yet, Paulina,  
Hermione was not so much wrinkled, nothing  
So aged as this seems.

*Pol.*

O, not by much.

*Paul.* So much the more our carver's excellence,   30  
Which lets go by some sixteen years and makes  
her

As she liv'd now.

*Leon.*

As now she might have done,

So much to my good comfort, as it is  
Now piercing to my soul. O, thus she stood,  
Even with such life of majesty, warm life,   35  
As now it coldly stands, when first I woo'd her !  
I am asham'd ; does not the stone rebuke me  
For being more stone than it ? O royal piece  
There's magic in thy majesty, which has  
My evils conjur'd to remembrance, and   40  
From thy admiring daughter took the spirits,  
Standing like stone with thee.

*Per.*

And give me leave,

And do not say 'tis superstition, that  
I kneel and then implore her blessing. Lady,  
Dear queen, that ended when I but began,   45  
Give me that hand of yours to kiss.

*Paul.* O, patience!  
The statue is but newly fix'd, the colour's  
Not dry.

*Cam.* My lord, your sorrow was too sore laid on,  
Which sixteen winters cannot blow away, 50  
So many summers dry. Scarce any joy  
Did ever so long live; no sorrow  
But kill'd itself much sooner.

*Pol.* Dear my brother,  
Let him that was the cause of this have power  
To take off so much grief from you as he 55  
Will piece up in himself.

*Paul.* Indeed, my lord,  
If I had thought the sight of my poor image  
Would thus have wrought you, — for the stone  
is mine —  
I'd not have show'd it.

*Leon.* Do not draw the curtain.

*Paul.* No longer shall you gaze on't, lest your fancy  
May think anon it moves.

*Leon.* Let be, let be. 61  
Would I were dead, but that, methinks, already —  
What was he that did make it? See, my lord,  
Would you not deem it breath'd, and that those  
veins  
Did verily bear blood?

*Pol.* Masterly done! 65  
The very life seems warm upon her lip.

*Leon.* The fixure of her eye has motion in't,  
As we are mock'd with art.

*Paul.* I'll draw the curtain.  
My lord's almost so far transported that  
He'll think anon it lives.

*Leon.* O sweet Paulina, 70  
Make me to think so twenty years together!  
No settled senses of the world can match  
The pleasure of that madness. Let 't alone.

*Paul.* I am sorry, sir, I have thus far stirr'd you; but  
I could afflict you farther.

*Leon.* Do, Paulina; 75  
For this affliction has a taste as sweet  
As any cordial comfort. Still, methinks,  
There is an air comes from her. What fine chisel  
Could ever yet cut breath? Let no man mock me,  
For I will kiss her.

*Paul.* Good my lord, forbear. 80  
The ruddiness upon her lip is wet;  
You'll mar it if you kiss it, stain your own  
With oily painting. Shall I draw the curtain?

*Leon.* No, not these twenty years.

*Per.* So long could I  
Stand by, a looker on.

*Paul.* Either forbear, 85  
Quit presently the chapel, or resolve you  
For more amazement. If you can behold it,  
I'll make the statue move indeed, descend

And take you by the hand ; but then you'll think —  
Which I protest against — I am assisted 90  
By wicked powers.

*Leon.* What you can make her do,  
I am content to look on ; what to speak,  
I am content to hear ; for 'tis as easy  
To make her speak as move.

*Paul.* It is requir'd  
You do awake your faith. Then all stand still ;  
Or, those that think it is unlawful business 96  
I am about, let them depart.

*Leon.* Proceed ;  
No foot shall stir.

*Paul.* Music, awake her ; strike !

[*Music.*]

'Tis time ; descend ; be stone no more ; approach.  
Strike all that look upon with marvel. Come, 100  
I'll fill your grave up. Stir, nay, come away,  
Bequeath to death your numbness ; for from him  
Dear life redeems you. You perceive she stirs.

[*Hermione comes down.*]

Start not ; her actions shall be holy as .  
You hear my spell is lawful. Do not shun her 105  
Until you see her die again, for then  
You kill her double. Nay, present your hand.  
When she was young you woo'd her ; now in age  
Is she become the suitor ?

*Leon.* O, she's warm !

If this be magic, let it be an art  
Lawful as eating. 110

*Pol.* She embraces him.

*Cam.* She hangs about his neck.

If she pertain to life let her speak too.

*Pol.* Ay, and make't manifest where she has liv'd,  
Or how stolen from the dead.

*Paul.* That she is living,  
Were it but told you, should be hooted at 116  
Like an old tale ; but it appears she lives,  
Though yet she speak not. Mark a little while.  
Please you to interpose, fair madam ; kneel  
And pray your mother's blessing. Turn, good  
lady ; 120  
Our Perdita is found.

*Her.* You gods, look down  
And from your sacred vials pour your graces  
Upon my daughter's head ! Tell me, mine own,  
Where hast thou been preserv'd ? where liv'd ? how  
found  
Thy father's court ? for thou shalt hear that I,  
Knowing by Paulina that the oracle 126  
Gave hope thou wast in being, have preserv'd  
Myself to see the issue.

*Paul.* There's time enough for that ;  
Lest they desire upon this push to trouble  
Your joys with like relation. Go together, 130  
You precious winners all ; your exultation

Partake to every one. I, an old turtle,  
Will wing me to some wither'd bough and there  
My mate, that's never to be found again,  
Lament till I am lost.

*Leon.*

O, peace, Paulina! 135

Thou shouldst a husband take by my consent,  
As I by thine a wife; this is a match,  
And made between's by vows. Thou hast found  
mine;

But how, is to be question'd; for I saw her, 139  
As I thought, dead, and have in vain said many  
A prayer upon her grave. I'll not seek far —  
For him, I partly know his mind — to find thee  
An honourable husband. Come, Camillo,  
And take her by the hand, whose worth and hon-  
esty

Is richly noted and here justified 145

By us, a pair of kings. Let's from this place.  
What! look upon my brother. Both your pardons,  
That e'er I put between your holy looks  
My ill suspicion. This your son-in-law  
And son unto the King, whom heavens directing, 150  
Is troth-plight to your daughter. Good Paulina,  
Lead us from hence, where we may leisurely  
Each one demand and answer to his part  
Perform'd in this wide gap of time since first  
We were dissever'd. Hastily lead away. 155

*Exeunt.*

## Notes

**Act First.** Acts and scenes are marked in the Folio. Place directions are the additions of modern editors.

I. i. 30. *hath*. A singular form used for a plural, or an old form of the plural.

I. i. 33. *vast*. There has been found in this passage "a reference to a device, common in the title-pages of old books, of two hands extended from opposite clouds, and joined as in token of friendship over a wide waste of country."

I. i. 35. *loves*. The addition of an *s* at the end of a word, usually a substantive, is particularly frequent in F. Note that *it* refers to *loves* in line 37. Cf. *bents*, I. ii. 179.

I. i. 43. *physics* the subject. Keeps the people in a healthy condition. Cf. *Macbeth*, II. iii. 55: "The labor we delight in physics pain"; *Cymbeline*, III. ii. 34. *Subject* is here collective in sense. Cf. *Lear*, IV. vi. 110: "When I do stare, see how the subject shakes."

I. ii. 12. *that may blow*. Probably the hope that all is well at home suggests the fear of evil and accounts for the loosely connected clause introduced by *that*. Many critics consider *that* as equivalent to *Oh, that*.

I. ii. 41. Let him remain there a month beyond the limit fixed for departure. *Gests* were stopping places, and so *gest* came to mean the list of stopping places.

I. ii. 44. *lady she*. Some editors interpret these words

"a woman that is a lady," others substitute *should* for *she*, and still others connect the two by a hyphen. But *she* was constantly used as a noun, as in *Cymbeline*, I. iii. 29: "The shes of Italy"; and in *Twelfth Night*, I. v. 259: "Lady, you are the cruell'st she alive."

I. ii. 48. to unsphere the stars. For similar references to the Ptolemaic system see *A Midsummer-Night's Dream*, II. i. 7: "Swifter than the moon's sphere"; II. i. 153; *Troilus and Cressida*, I. iii. 90.

I. ii. 53. pay your fees. In old English law, prisoners, whether guilty or not, were liable to pay fees on liberation.

I. ii. 60. Come, I'll question you. The recalling by the two kings of their childish experiences is one of the most charming parts of *Pandosto*.

I. ii. 74. the imposition cleared. This is generally taken to mean setting aside, or excepting, original sin. A better interpretation is: Even original sin, ours by inheritance, is cleared by our innocence.

I. ii. 104. And clap thyself my love. To clap, or strike hands, was in Shakespeare's time a common sign that a bargain was completed. Witness the expression, *Henry V*, V. ii. 133: "And so clap hands and a bargain." It was, as here, frequently applied to troth-plighting.

I. ii. 113. bounty, fertile bosom. Hanmer's emendation of this to *bounty's fertile bosom* has been generally followed.

I. ii. 117. This line is an Alexandrine.

I. ii. 118. The mort o' the deer. A prolonged note on the horn at the death of the deer.

I. ii. 132. As o'er dy'd blacks. This refers probably to black cloth so often dyed as to be rotten.



I. ii. 138. Affection! thy intention stabs the centre. The simplest and most natural meaning of this difficult passage is: Affection — love or amorous disposition — thy force or intenseness goes straight to its aim.

I. ii. 140-146. Leontes argues that, as love, or lust, works with what is unreal, it may also work with something real. That it does, beyond allowance, he finds from his own cuckoldom. *Communis est* is virtually identical in meaning with *coactive* and *fellow'st*.

I. ii. 161. A proverbial expression for "will you be imposed upon?"

I. ii. 163. happy man be's dole! May his portion in life be that of a happy man! A proverbial expression.

I. ii. 178. i' the garden. In *Pandosto* Egistus and the queen are represented as meeting in the garden. Shall's, Shall we. *Shall* was in Shakespeare's time occasionally used as an impersonal verb with an indirect object. Cf. *Cymbeline*, IV. ii. 233 and V. v. 228.

I. ii. 201. planet, that will strike. For a similar belief in planetary influence compare Gloucester's "The late eclipses in the sun and moon portend no good to us," and Edmund's comment on his father's reasoning, *Lear*, I. ii. 112.

I. ii. 224. thy conceit is soaking. Thy intelligence is absorbent.

I. ii. 227. lower messes. Persons of lower rank who sat at the foot of the table.

I. ii. 260, 261. Whereof the execution did cry out Against the non-performance. The use of the *non* in *non-performance* strengthening the negatives implied in "cry out against" is a kind of double negative common in Shake-

speare. Cf. III. ii. 56-58; *Macbeth*, III. vi. 8; and *Cymbeline*, I. iv. 23, 24.

I. ii. 291. pin and web. In *Lear*, III. iv. 122, we learn that the foul fiend Flibbertigibbet "gives the web and the pin, squints the eye, and makes the hare-lip."

I. ii. 307. her medal. This has been changed by many editors to *his medal* or *a medal*; but *her medal* undoubtedly means a medal of her, which, according to the fashion of the time, would be worn around the neck on a ribbon.

I. ii. 313. meaner form. Lower rank.

I. ii. 329. Is goads, thorns, nettles, tails of wasps. "When counted on the fingers this grating, sibilant line lacks two syllables. To remedy this sad defect in a passionate utterance of Leontes, when, of all times, he should speak in irreproachable rhythm, various improvements have been suggested."—FURNESS.

I. ii. 357 ff. If I could find example. This passage has been supposed to be an allusion to the death of Mary Queen of Scots, intended in compliment to James I; but as Elizabeth flourished for many years after Mary's death, it more probably refers to James's escape from the Gowrie conspiracy.

I. ii. 372, 373. Turning his eyes in the opposite direction, and letting his lip fall contemptuously.

I. ii. 410-411. or both yourself and me Cry lost. It is all up with you and me.

I. ii. 412. him. He who is.

I. ii. 424. Swear his thought over. Try to overcome his thought by swearing.

I. ii. 458, 459. and comfort . . . nothing. May my

going away be a help and bring comfort to the queen, who is not rightly concerned in his suspicions.

II. i. 40. A spider steeped. It was formerly believed that spiders were venomous and that one might be poisoned by drinking the liquor in which they had been steeped. That they must be seen in order that the drink be fatal is perhaps also indicated in Middleton's *No Wit, No Help Like A Woman's*, II. i. 392-393:

Even when my lip touch'd the contracting cup,  
Even then to see the spider?

II. i. 85, 86. Should use the same language to all ranks, omitting such distinctions as manners require.

II. i. 102. The centre. The world, the center of the Ptolemaic system.

II. i. 113, 114. With thoughts of such qualities as your charities shall instruct you, estimate me.

II. i. 143. land-damn. Perhaps, to make a hell on earth for him. There have been various emendations, and many efforts to explain the meaning of this word. Discoveries of survivals of the word in dialects have not been thoroughly authenticated.

II. i. 153. As you feel doing thus. The King is generally supposed to lay hold of the arm of Antigonus while speaking, and the phrase is equivalent to: As you feel *me* doing this and see *the instruments that feel*, i.e. the fingers. The omission of *me* after *feel* in l. 153 is characteristic of the compressed style of the play.

II. i. 166. in skill. In discernment; or, possibly, through cunning.

II. i. 176. touch'd conjecture. Roused suspicion.

II. i. 182. dispatched in post. In *Pandosto* the queen "fell down upon her knees" and implored the King to consult the oracle. In calling Delphi Delphos, and in making it an island, Shakespeare followed the novel. Cf. III. i. 2.

II. i. 185. Of stuff'd sufficiency. Whose capabilities are more than enough.

II. ii. 23. on. As a result of.

II. iii. 5, 6. blank And level. Mark and aim.

II. iii. 30. free. Free from stain.

II. iii. 53. professes. Possibly a misprint for *profess*; possibly Paulina intended to speak in the third person.

II. iii. 56. comforting your evils. Aiding your evil disposition.

II. iii. 91, 92. beat . . . baits. In Shakespeare's time these words were pronounced alike.

II. iii. 97. So like you, 'tis the worse. An old proverb quoted by Overbury in his character of *A Sargeant*: "the devill calls him his white sonne; he is so like him, that hee is the worse for it."

II. iii. 107. yellow. The color of jealousy.

II. iii. 160. Lady Margery. A name used in contempt but apparently chosen at random.

II. iii. 162. So sure as this beard's gray. The King, as he says this, is supposed to lay hold of Antigonus by the beard. Possibly *this* is a misprint for *his*.

II. iii. 178. It. *It* is here the old form of the possessive, used occasionally by Shakespeare.

II. iii. 182. commend it strangely. Commit it as a stranger.

III. ii. 50. encounter so uncurrent. Unwarranted behavior. Strain'd, gone too far.

III. ii. 82. My life is the aim of your unfounded dream-like suspicions.

III. ii. 88. like to itself. As it ought to be.

III. ii. 107. strength of limit. Limited strength. For the construction, cf. *Hamlet*, IV. vi. 21, "thieves of mercy" = merciful thieves.

III. ii. 123. flatness. Downrightness, absoluteness.

III. ii. 185. were but spices of it. Were mere seasoning; gave but a taste of this madness.

III. ii. 187. of a fool. In folly, as a fool.

III. ii. 194. shed water out of fire. "Dropped tears from burning eyes."

III. iii. 2. The deserts of Bohemia. Shakespeare follows Greene in giving Bohemia a seacoast, an error that has provoked the discussion of critics from Ben Jonson on.

III. iii. 20. some another. Sometimes on the other.

III. iii. 47. thy character. The letters of Antigonus; cf. V. ii. 37.

III. iii. 64. boiled brains. Cf. Prospero's speech, *The Tempest*, V. i. 60.

III. iii. 69. by the seaside, browsing of ivy. The shepherd in *Pandosto* "wandered downe toward the sea cliffes, to see if perchaunce the sheepe was browsing on the sea Ivy, whereon they greatly doe feede."

IV. i. 1. s. d. Time the chorus. The chorus has been variously ascribed to Ben Jonson, to Chapman, to an unknown writer, and to Shakespeare himself. The idea of using Time as a chorus was possibly suggested by the sub-title of *Pandosto, the Triumph of Time*.

IV. i. 6. The growth untried. The progress unconsidered.

IV. ii. 4. fifteen. *Fifteen* in the Ff, and first changed to *sixteen* by Hanmer to correspond with the number in IV. i. 6 and other places in the play.

IV. ii. 41. look upon his removedness. Watch him in his absence.

IV. iii. 23. When the kite builds, look to lesser linen. This bird is said to carry off small articles of linen. "Look out for the kite and me too," says Autolycus.

IV. iii. 28. silly cheat. A cant term for petty thieving.

IV. iii. 47. psalms to hornpipes. The only Puritan among them sings psalms to the lively tunes to which hornpipes are danced.

IV. iii. 102, 103. compass'd a motion. Got possession of a puppet show.

IV. iii. 132. Jog on, jog on. The music of this song is, according to Chappell, found in *The Dancing Master* (1650-1698) and also in the *Fitzwilliam Virginal Book*, a manuscript which contains in the handwriting in which it is written the dates 1603, 1605, 1612.

IV. iv. 4. the petty gods. An echo of the classical *dii minores*.

IV. iv. 12. Digest it with a custom. Explain it away by pleading that it is a custom.

IV. iv. 14. to show myself a glass. Probably this means, as Malone interprets it, that the Prince in his "swain's wearing" has sworn to show her as in a glass how she as a shepherdess ought to have been attired. Cf. *Julius Cæsar*, I. ii. 68-70.

IV. iv. 17. the difference forges dread. The difference in our ranks creates fears.

IV. iv. 40. Or I my life. Less likely, forfeit my life, than change my way of living. Cf. II. 459, 460.

IV. iv. 118. Dis's wagon. Pluto's chariot.

IV. iv. 134. Whitsun pastorals. Probably the Whitsun mysteries, the dramatic performances proper to the time.

IV. iv. 143-145. Your way of doing each act, unparalleled in every particular, crowns your present deeds, making all your acts queenly.

IV. iv. 199. Whoop, do me no harm, good man. The name of an old song.

IV. iv. 220. Lawn as white as driven snow. "The music for this song is found in Wilson's *Cheerfull Ayres or Ballads*, Oxford, 1660." It was composed by John Wilson, who as a boy may possibly have sung *Sigh no more, ladies*, in *Much Ado*.

IV. iv. 250. Clamour. Stop. Hanmer emended this reading to "Charm."

IV. iv. 279. ballad of a fish. In 1604 there was entered in the Stationers' Register a ballad entitled: "The most true and strange report of A monstrous fishe that appeared in the forme of A woman from her waist upward Seene in the Sea." It was very popular and is possibly here referred to by Shakespeare.

IV. iv. 333. men of hair. Men dressed in skins to represent satyrs. For the relation of this dance of Satyrs to the dance in Ben Jonson's *Oberon*, see *Introduction*.

IV. iv. 400. Witnesses. Here pronounced as two syllables.

IV. iv. 416. Reason. There is reason that.

IV. iv. 468. Where no priest shovels in dust. Till the *Review* of the Liturgy in 1552 it was the duty of the priest

in saying the words "earth to earth" to cast earth upon the body. *Shovels* is here pronounced as a single syllable. Cf. the Scotch *shool*, shovel.

IV. iv. 548, 549. But as the unexpected discovery by Polixenes is responsible for what we wildly do.

IV. iv. 613. was best in picture. Looked most promising.

IV. iv. 744 ff. It becomes none but tradesmen. Johnson explains the meaning of this passage: "They are *paid* for lying, therefore they do not *give* us the lie, they *sell* it us." Explanation is hardly needed when Autolycus is merely amusing himself and perplexing his auditors by the nimbleness of his wit.

IV. iv. 750. taken yourself with the manner. Taken yourself in the fact; a legal phrase.

IV. iv. 779. by the picking on's teeth. Practised ostentatiously by men of fashion in Shakespeare's time. Cf. *King John*, I. i. 189-190; and *All's Well*, I. i. 171 and iii. 2, 8.

IV. iv. 824, 825. Being something gently consider'd. For a gentlemanly consideration.

IV. iv. 856. Autolycus is still looking for booty. Clothes were dried on the hedges.

V. i. 58-60. The reading in the text preserves substantially the Folio punctuation, which seems well considered. Emendations have been numerous, but unnecessary.

V. i. 142. waits upon worn times. Accompanies the approach of age.

V. ii. 33, 34. were pregnant by circumstance. Made plausible by circumstances. Cf. *Othello*, II. i. 239; *Antony and Cleopatra*, II. i. 45.



V. ii. 105. *Julio Romano*. *Julio Romano*, a famous painter, was born in 1492 and died in 1546. The appropriateness of the words of praise and the reference to the painter as the maker of *Hermione's* statue have been used in attempts to prove that Shakespeare had visited Italy.

V. ii. 177. *A tall fellow of thy hands*. An active fellow who will stand the test. Cf. *Merry Wives*, I. iv. 27.



## Textual Variants

The text in the present edition is based upon the first Folio, and the following list records the more important variations from that version.

DRAMATIS PERSONÆ] The Names of the Actors F. *The bracketed names in this list are not given in F.*

- I. i. 33. vast] F<sub>1</sub>; Vast Sea F<sub>2-4</sub>.
- ii. 70. no] F<sub>2</sub>; F<sub>1</sub> *omits*.  
     148. *many mod. edd. continue this line to Pol.*  
     276. hobby-horse] Rowe; Holy-Horse Ff.  
     337. forsealing] Anon. *conj.*; for sealing Ff.
- II. i. 11. taught this] F<sub>2-4</sub>; taught 'this F<sub>1</sub>; taught you  
     this Rowe.  
     90. fedary] Dyce; federarie F.
- iii. 148. beseech] F<sub>2-4</sub>; beseech' F<sub>1</sub>; beseech you Rowe.
- III. ii. 172. Through my [dark] F<sub>2</sub>; Through my F<sub>1</sub>;  
     Thorough my Malone.  
     i. 124. made] Theobald; mad Ff.
- IV. iii. 10. [with heigh !] F<sub>2</sub>; F<sub>1</sub> *omits*.
- iv. 160. out] Theobald; on 't Ff.  
     438. shalt] Rowe; shalt never Ff.  
     510. our] Theobald; her Ff.  
     654. flay'd] Steevens; fled Ff.  
     759. or touse] Dyce; at toaze F<sub>1</sub>; or toaze F<sub>2-4</sub>.
- V. i. 60. Begin, "And] Capell *and* Long Ms.; And begin  
     Ff.  
     75, 76. *Paul.* I have done yet] Capell; I have done.  
     *Paul.* Yet. Ff.
- ii. 99. swooned] Pope; swowned F<sub>1</sub>.
- iii. 18. Lonely] Hanmer; Louely F<sub>1</sub>; Lovely F<sub>2-4</sub>.

## Glossary

- abide, make a temporary stay; IV. iii. 99.  
abused, deceived, imposed on; II. i. 141.  
acre, a distance of forty furlongs; I. ii. 96.  
action, accusation, lawsuit; II. i. 121.  
adheres, pertains, suits; IV. i. 28.  
address yourself, apply yourself, prepare; IV. iv. 53.  
affect, love; IV. iv. 430.  
affection, instinct, passion; I. ii. 138: disposition; V.  
ii. 41.  
affront, encounter, meet; V. i. 75.  
allow'd, acknowledged, allowable; I. ii. 263.  
allowing, approving; I. ii. 185.  
amazedness, amazement, utter bewilderment; V. ii. 6.  
ancient, old; IV. iv. 79.  
ancientry, old people; III. iii. 63.  
ape-bearer, one who leads about apes for exhibition, a  
strolling buffoon; IV. iii. 101.  
apparent, heir-apparent, having next claim; I. ii. 177.  
appoint, dress, equip; I. ii. 326; IV. iv. 602.  
approbation, proof, confirmation; II. i. 177.  
argument, subject-matter, theme; IV. i. 29.  
as, as if; I. ii. 369; IV. i. 17; V. iii. 32.  
aspect, the relative oppositions and influences of the plan-  
ets, or heavenly bodies as seen from the earth; II. i.  
107.  
at, used with the name of country; I. ii. 39.  
attach, arrest; V. i. 182.  
attorneyed, performed by proxy; I. i. 30.  
aunts, mistresses, strumpets; IV. iii. 11.  
avoid, withdraw, depart; I. ii. 462.

- barbarism, want of civility; II. i. 84.  
barne, a child; III. iii. 71.  
basilisk, a fabulous reptile whose look and breath were thought to be fatal; I. ii. 388.  
bawcock, a term of endearment (always masculine) from Fr. *beau coq*; I. ii. 121.  
bearing-cloth, the mantle or cloth with which a child was covered when it was carried to the church to be baptized; III. iii. 119.  
bench'd, raised to authority; I. ii. 314.  
bents, inclination, disposition; I. ii. 179.  
bide, dwell upon, insist upon; I. ii. 242.  
blank, the white spot in the center of a target; II. iii. 5.  
blench, start aside, flinch, be inconstant; I. ii. 333.  
blocks, blockheads; I. ii. 225.  
blood, passion; I. ii. 73, 109.  
boiled brains, hot-headed fellows; see note, III. iii. 64.  
boot, avail; III. ii. 26.  
boot, profit; IV. iv. 689: "Grace to b.," God help us; I. ii. 80.  
borrow, borrowing; I. ii. 39.  
bourn, boundary, limit; I. ii. 134.  
brave, fine; IV. iv. 202.  
break-neck, a fall in which the neck is broken, destruction; I. ii. 363.  
bring, conduct, attend; IV. iii. 122.  
bug, bugbear; III. ii. 93.  
bugle, a glass bead, usually black; IV. iv. 224.  
cadises, worsted tapes or ribbons; IV. iv. 208.  
callat, a scold, a lewd woman; II. iii. 90.  
carbonado'd, scored across and grilled; IV. iv. 268.  
career, a short gallop at full speed; I. ii. 286.  
carriage, conduct, management; III. i. 17.

- case, a play on the two meanings, skin and condition;  
I. ii. 352; IV. iv. 843.
- censure, judgment, opinion; II. i. 37.
- centre, bull's eye; see note, I. ii. 138: the earth; see note,  
II. i. 102.
- character, handwriting; V. ii. 38: identifying description;  
III. iii. 47.
- charge, importance, value; IV. iv. 261.
- child, girl (Devonshire dialect); III. iii. 72.
- childness, childish ways; I. ii. 170.
- circumstance, ceremony, customary formalities; V. i. 90:  
events, facts; V. ii. 34.
- clamour, stop, silence; IV. iv. 250.
- clap, clap hands, pledge faith; see note, I. ii. 104.
- climate, try the climate, sojourn; V. i. 170.
- clipping, embracing; V. ii. 59.
- collop, piece of meat, part of a man's flesh, hence applied  
to children; I. ii. 137.
- colour, pretext, excuse; IV. iv. 565.
- comfort, *vb.* aid, strengthen; see note, II. iii. 56.
- comforts, what furnishes enjoyment and produces satis-  
faction, consolation; IV. iv. 567.
- commend, assure of, deliver; II. ii. 36: commit; see note,  
II. iii. 182.
- commission, allowance; I. ii. 144.
- commodity, advantage, convenience; III. ii. 94.
- communicate, work together with; see note, I. ii. 140.
- conceit, intelligence; I. ii. 224: apprehension, imagina-  
tion; III. ii. 145.
- concerns, imports; III. ii. 87.
- content, satisfaction; V. iii. 11.
- contract, marriage, marriage contract; V. i. 204: betrothal;  
IV. iv. 427.
- cop'st with, hast to do with; IV. iv. 434.

counters, small pieces of metal formerly used in counting or reckoning; IV. iii. 38.

cozened, cheated; IV. iv. 254.

cozeners, cheats, impostors; IV. iv. 256.

crack, flaw; I. ii. 322.

credent, credible; I. ii. 142.

curious, requiring care; IV. iv. 524.

curst, savage, fierce; III. iii. 135.

Cypress, crape, probably so called because made on the island of Cyprus; IV. iv. 221.

dear, devoted, heartfelt; II. iii. 150.

dibble, an implement for piercing holes in the ground for seeds or young plants; IV. iv. 100.

die, a game played with dice, gaming; IV. iii. 27.

dildos, a word much used in the refrains of ballads, the refrain of a song; IV. iv. 195.

discase, undress; IV. iv. 646.

discontenting, discontented; IV. iv. 542.

discover, disclose, reveal; II. i. 50; III. i. 20; IV. iv. 741.

discovery, disclosure; I. ii. 441.

disliken, disguise; IV. iv. 665.

dispute, discuss, reason upon; IV. iv. 410.

distinguishment, "observation of difference"; II. i. 86.

doctrine, teaching; I. ii. 70.

dole, portion, share; I. ii. 163.

doxy, mistress, paramour (a cant word); IV. iii. 2.

dread, apprehension; IV. iv. 17.

eggs for money, see note, I. ii. 161.

encounter, behavior; III. ii. 50: meeting, interview; I. i. 29.

estate, affairs; IV. iv. 410: "unspeakable estate," great possessions; IV. ii. 46.

evils, evil dispositions, diseases; see note, II. iii. 56.  
excrement, beard, hair; IV. iv. 733.

fact, evil deed, crime; III. ii. 86.

fading, a burden in old songs; IV. iv. 195.

fail, failure; II. iii. 170; V. i. 27.

fancy, inclination, love; IV. iv. 492.

far, farther, the old form of the comparative of *far*; IV. iv. 441.

fardel, pack; IV. iv. 727.

favour, look, appearance; V. ii. 54.

fearful, timorous, full of fear; I. ii. 250.

featly, nimbly, neatly; IV. iv. 176.

fedary, confederate, accomplice; II. i. 90.

feeding, pasture land; IV. iv. 169.

fellows, peers, equals; II. iii. 143.

fixure, fixed position; V. iii. 67.

flap-dragoned, swallowed it like a flap-dragon; a flap-dragon is a small body, as a raisin, set on fire and floating on liquor, to be swallowed while burning; III. iii. 100.

flaunts, anything displayed, finery; IV. iv. 23.

flower-de-luce, fleur-de-lys; it is uncertain whether Shakespeare here means an iris or a lily; IV. iv. 127.

fools, a term of affection; II. i. 118.

for, because; III. i. 4; IV. iv. 86.

force (of), of necessity; IV. iv. 433.

forced, false; II. iii. 78: far-fetched, unnatural; IV. iv. 41.

for-sealing, stopping; I. ii. 337.

fram'd, deliberately arranged; V. i. 91.

franklins, freeholders, yeomen; V. ii. 173.

fraught, loaded, charged; IV. iv. 524.

free, accessible; II. i. 194: innocent; II. iii. 30: voluntary, willing; II. ii. 44; IV. iv. 558.

- gallimaufry, a hotch-potch, jumble, originally a dish made by hashing up remnants of food; IV. iv. 335.
- gentry, noble birth, courtesy; I. ii. 393.
- germane, akin; IV. iv. 801.
- gest, list of stages of a royal journey or progress; see note, I. ii. 41.
- gillyvors, gillyflower, a name for the carnation or a species of it; originally a clove, and hence applied to the clove-scented pink; IV. iv. 82.
- good deed, in very deed, indeed; I. ii. 42.
- gorge, throat; II. i. 44.
- gossips, sponsors at baptism, the word in this sense being both masculine and feminine; II. iii. 41.
- grace, favor, distinction; III. ii. 48; IV. iv. 805.
- graceful, full of grace, religious; V. i. 171.
- gracious, favorable; III. i. 22; holy virtuous; IV. ii. 31.
- gust, taste, perceive; I. ii. 219.
- hammer, ponder; II. ii. 49.
- handfast, custody; IV. iv. 794.
- harlot, a base or lewd person of either sex; II. iii. 4.
- have at, used idiomatically for *let us begin*; IV. iv. 302.
- having, possessions, estate; IV. iv. 739.
- heat, to run a heat over, as in a race; I. ii. 96.
- heard, listened to, hearkened to; II. i. 115.
- hevings, deep sighs; II. iii. 35: cf. "These sighs; these profound heaves," *Hamlet*, IV. i. 1.
- heavy, serious, sorrowful; III. iii. 115.
- hefts, heaving efforts, retchings; II. i. 45.
- hent, take hold of; IV. iii. 133.
- hobby-horse, used figuratively for a loose woman; I. ii. 276.
- home, in earnest; I. ii. 248; fully; V. iii. 4.
- honest, virtuous, chaste; II. i. 68.
- hoxes, hocks, hamstrings; I. ii. 244.



- F** fecks, in faith; I. ii. 120.  
immodest, immoderate; III. ii. 103.  
importance, import, signification; V. ii. 20.  
imposition, penalty; see note, I. ii. 74.  
incidency, liability to happen; I. ii. 403.  
industriously, deliberately; I. ii. 256.  
inkles, a kind of tape or braid; IV. iv. 208.  
insinuate, ingratiate; IV. iv. 758.  
intelligencing, tale-telling; II. iii. 68.  
intelligent, giving information; I. ii. 378.  
intention, intensity, concentration; see note, I. ii. 138.
- jar**, tick; I. ii. 43.  
**jewel**, a personal ornament of precious stones and metal;  
V. ii. 36.  
**justified**, avouched; V. iii. 145.
- kiln-hole**, the fire-hole of a kiln, the fireplace used in making  
malt, long a gossiping place in the Midland counties  
of England; IV. iv. 247.
- land-damn**, see note, II. i. 143.  
**let**, allow to remain; I. ii. 41.  
**level**, aim, range; III. ii. 82.  
**list**, choose, please; IV. i. 26: attend, listen; IV. iv.  
551.  
**limit**, see note, III. ii. 107.  
**lively**, life-like, to the life; V. iii. 19.  
**lonely**, alone; V. iii. 18.  
**longs**, belongs; III. ii. 104.  
**loss**, exposure, desertion; II. iii. 192.  
**loud**, tempestuous; III. iii. 11.  
**lozel**, scoundrel, ne'er-do-well; II. iii. 109.  
**lunes**, mad freaks, lunacies; II. ii. 30.

- made up to, pointed to; II. i. 179.  
 maliciously, malignantly; I. ii. 321.  
 manner (with the), in the fact; see note, IV. iv. 750.  
 mankind, masculine, virago-like; II. iii. 67.  
 marigold, probably the garden marigold, *calendula officinalis*; IV. iv. 105.  
 mark, object of mark, pattern; IV. iv. 8.  
 material, full of matter; I. ii. 216.  
 mean, means; IV. iv. 89.  
 means, tenors, the intermediate part between treble and tenor; IV. iii. 46.  
 measure, regulated, graceful motion; IV. iv. 755.  
 medal, see note, I. ii. 307.  
 medicine, physician; IV. iv. 597. Cf. *Macbeth*, V. ii. 27, *All's Well*, II. i. 75.  
 meet, fit, proper; II. ii. 46.  
 mere, absolute, entire; III. ii. 142, 145.  
 mess, originally persons sitting together at table; a party of four, a group of people; IV. iv. 11: lower messes, persons of inferior rank; see note, I. ii. 227.  
 milliner, "formerly a man who dealt in women's wear"; IV. iv. 192.  
 minded, reminded; III. ii. 226.  
 missingly, regretfully or from missing him; IV. ii. 35.  
 moe, more, always used with a plural noun; I. ii. 8; V. ii. 137.  
 moiety, portion; II. iii. 8: half; III. ii. 40; IV. iv. 841.  
 mort, the note sounded on the horn at the death of the deer; see note, I. ii. 118.  
 motion, a puppet-show; IV. iii. 103.  
 nay-ward, contradiction; II. i. 64.  
 neb, beak; I. ii. 183.  
 next, shortest, most direct; III. iii. 129.

note, notice, observation; I. i. 40; I. ii. 2: mark, sign; I. ii. 287: distinction; IV. ii. 48: list; IV. iii. 49.

o'erween, have the presumption; IV. ii. 9.

of, on; III. iii. 69: some of; IV. iv. 217.

offic'd, appointed to or placed in office; I. ii. 172.

on, in consequence of; II. ii. 23: of I. ii. 206; II. i. 169; IV. iv. 548.

out, in error, wrong; II. i. 72.

overture, disclosure; II. i. 172.

owe, own; III. ii. 39.

oxlips, a kind of cowslips; IV. iv. 125.

pale, paleness; IV. iii. 4.

pantler, the servant who had charge of the pantry; IV. iv. 58.

part, depart; I. ii. 10: divide; I. ii. 18.

partake, impart, communicate; V. iii. 132.

Partlet, the name of the hen in Chaucer's *Nonne Preestes Tale*; II. iii. 75.

pash, head; I. ii. 128.

passage, process; III. ii. 91.

passing, surpassingly; IV. iv. 294.

pattern, match; III. ii. 37.

peer, appear; IV. iii. 1; IV. iv. 3.

perfect, sure, certain; III. iii. 1.

pettitoes, pigs' feet; IV. iv. 618.

pinch'd, made ridiculous, or galled; II. i. 51.

pin and web, cataract of the eye; see note, I. ii. 291.

place, dwelling place, station, or a combination of both; I. ii. 448: rank; II. i. 83.

plackets, the openings in skirts or petticoats; IV. iv. 245.

points, tagged laces, often used to fasten the clothes together (with a pun); IV. iv. 206.

- poking-sticks, rods used for ironing the plaits of ruffs; IV. iv. 228.  
 pomander, a perfume ball worn to prevent infection in time of plague, or as an ornament; IV. iv. 608.  
 practice, treachery, plot, artifice; III. ii. 168.  
 pregnant, made plausible, evident; V. ii. 33.  
 preposterous, "clown's blunder for *prosperous*"; V. ii. 158.  
 present, instant, immediate; II. iii. 184; III. iii. 4.  
 pretense, intention, purpose; III. ii. 18.  
 prig, thief (a cant term still used as slang); IV. iii. 108.  
 professors else, followers of other religions; V. i. 108.  
 profit, proficiency; IV. ii. 21.  
 proper, one's own; II. iii. 140.  
 prosperous, propitious; II. iii. 189.  
 pugging, thievish (a cant term); IV. iii. 7.  
 purblind, entirely blind or partially blind; I. ii. 228.  
 purchas'd, obtained, gained; IV. iii. 27.  
 push, occasion; V. iii. 129.  
 put forth, bud, shoot out; I. ii. 254.  
 putter-on, instigator; II. i. 141.  
 put to, be unchaste; I. ii. 277.  
  
 qualify, provide with qualities; see note, II. i. 113: moderate; IV. iv. 542.  
 question, matter of doubt; I. ii. 324: conversation; IV. ii. 55: examination, trial; V. i. 198.  
 quick, alive; IV. iv. 132.  
 quoifs, caps, hoods; IV. iv. 226.  
  
 race, root; IV. iii. 50.  
 raise, rouse; II. i. 198.  
 rash, sudden, quick; I. ii. 319.  
 rear'd, roused; I. ii. 72.  
 regard, look; I. ii. 390.

relish, feel, perceive; II. i. 167: to be pleasing, grateful to; V. ii. 133.

remember, remind; III. ii. 231.

removed, remote; V. ii. 116.

removedness, retirement; IV. ii. 41.

repair, restoration; V. i. 31.

replenish'd, complete; II. i. 79.

require, deserve, ask or claim as of right; II. iii. 190; III. ii. 64.

resolve you, prepare; V. iii. 86.

respecting, considering; V. i. 35.

rheums, colds, influenzas; IV. iv. 409.

ripe, urgent, pressing; I. ii. 332.

rover, archer, applied to a frolicsome child; I. ii. 176.

sad, serious, earnest; II. i. 25; IV. iv. 316.

saltiers, leapers, acrobats, not a blunder for *satyrs*; IV. iv. 334.

savour, smell, odor; IV. iv. 75.

scape, escapade; III. iii. 73, 75.

self-born, same; IV. i. 8.

severals, individuals; I. ii. 226.

shoots, horns, here of a cuckold; I. ii. 128.

shrew, beshrew, curse; I. ii. 281.

shrewdly, wickedly, used as a general intensive; V. i. 102.

silly, see note, IV. iii. 28.

since, when; V. i. 219.

singularities, peculiarities, rarities; V. iii. 12.

sir, gentleman, lord; I. ii. 212; IV. iii. 74.

skill, cunning; II. i. 166: cause, reason; IV. iv. 152.

sleeve-hand, wristband, cuff; IV. iv. 211.

sneaping, nipping; I. ii. 13.

so-forth, *i.e.* a cuckold; I. ii. 218.

solely, alone; II. iii. 17.

- sooth, truth; IV. iv. 160.  
 so that, provided that, if; II. i. 9.  
 sped, prospered, thriven; I. ii. 389.  
 speed, prosper; III. iii. 46: fortune, event; II. iii. 199;  
 III. ii. 146.  
 springe, snare; IV. iii. 36.  
 square, the embroidered bosom of a smock or other garment; IV. iv. 212.  
 squar'd, ruled; III. iii. 41: adjusted, accommodated;  
 V. i. 52.  
 squash, an unripe peascod; I. ii. 160.  
 squire, square, measure, rule; IV. iv. 348.  
 standing, time of existence; I. ii. 431.  
 straight, straightway, immediately; II. i. 70.  
 strangely, like a stranger; II. iii. 182.  
 strike, blast, exert a malign influence upon; I. ii. 201.  
 subject, people, subjects; see note, I. i. 43.  
 success, succession; I. ii. 394.  
 suddenly, at once; II. iii. 200.  
 table-book, memorandum book; IV. iv. 609.  
 take, captivate, fascinate; III. ii. 38.  
 take in, conquer, subdue; IV. iv. 587.  
 tall, active; see note, V. ii. 177, 179.  
 tardied, retarded; III. ii. 163.  
 tawdry-lace, a rustic necklace, ribbon, or braid. The name is said to be corrupted from St. Audrey or St. Ethelreda, on whose day a fair was held at the Isle of Ely, where toys of all sorts were sold and a kind of cheap necklace known as tawdry-lace; IV. iv. 253.  
 tell, count; IV. iv. 185.  
 tender, show, introduce; IV. iv. 826.  
 that, Oh, that (?), see note, I. ii. 12: so that; I. i. 32: if; I. ii. 84, 85: that, to whom; II. i. 92.

- thought, idea, opinion; I. ii. 424.  
three-man song-men, singers of catches in three parts;  
IV. iii. 44.  
three-pile, richest kind of velvet; IV. iii. 14.  
tincture, color; III. ii. 206.  
tods, yields a tod, 28 lb. of wool; IV. iii. 33.  
touse, pull, draw out; IV. iv. 759.  
trick, toy, trifle, knickknack; II. i. 51.  
troll-my-dames, Fr. *trou-madame*; a kind of bagatelle,  
or an old game something like bagatelle; IV. iii. 92.  
  
unbraided, sterling, untarnished, not faded like the usual  
peddlers' ware; IV. iv. 204.  
undergo, endure, sustain, undertake; IV. iv. 553.  
uneasy, difficult; IV. ii. 56.  
unfurnish, deprive of necessities of any kind; V. i. 123.  
unintelligent, unconscious; I. i. 16.  
unrolled, struck off the rolls; IV. iii. 130.  
use, spending, interest; III. i. 14.  
utter, come to pass, circulate; IV. iv. 330.  
  
vast, "great and desolate expanse of sea or land"; see note,  
I. i. 33.  
vice, screw, impel; I. ii. 416.  
villain, rogue (jocosely or affectionately); I. ii. 136.  
virginalling, playing with the fingers as on the virginal, a  
kind of piano; I. ii. 125.  
visitation, visit; I. i. 7; IV. iv. 565; V. i. 91.  
vulgars, the common people; II. i. 94.  
  
wafting, turning; I. ii. 372.  
walk, withdraw, retire; I. ii. 172.  
wanton, frisky; I. ii. 126: sport, play; II. i. 18.  
warden, a pear, used chiefly for baking; IV. iii. 48.

- warp, change, change for the worse; I. ii. 365.  
wearing, dress, apparel; IV. iv. 9.  
welkin, heavenly, sky-blue; I. ii. 136.  
well, happy in heaven; V. i. 30.  
whiles, while, as long as; I. ii. 197; V. i. 189.  
whistle off, send off, a term used in falconry; IV. iv. 248.  
whoo-bub, hubbub, outcry; IV. iv. 627.  
wild, rash; II. i. 182; IV. iv. 576.  
with, by; IV. iii. 27; V. ii. 69.  
withal, with it; II. i. 153.  
without-door, external; II. i. 69.  
woman-tired, henpecked, from *tyre*, a term used in falconry and meaning to tear with the beak; II. iii. 74.  
worship, honor, dignity; I. ii. 314.  
wotting, knowing; III. ii. 77.

